

EL LITORAL

Año XLVI — No. 14.547 | Precio del ejemplar: $ 7 | SANTA FE, domingo 27 de octubre de 1963 | Edición de 14 páginas | Red. y Admin.: San Martín 2651/59 — Tel. 20101

SE INTEGRARÁN LOS DIRECTORIOS DE LOS BANCOS

BUENOS AIRES, 27 (UPI). — En el curso de la semana que hoy se inicia, y conforme a lo expresado por el ministro de Economía, Dr. Eugenio Blanco, quedarán integrados los directorios de los bancos de la Nación Argentina, Hipotecario Nacional e Industrial en los que, según se anticipa, participarán representantes de agrupaciones políticas a las que se dirigió oportunamente con esa finalidad, el Poder Ejecutivo.

La titularidad de los bancos oficiales —órganos de suma importancia a los efectos de la conducción económica— serán ocupados invariablemente por representantes del gobierno, según se informó en Economía.

Asimismo, se anticipa que en los próximos días realizará una nueva reunión el flamante gabinete económico con la asistencia, esta vez, del vicepresidente de la Nación y el procurador general del Tesoro. Los Dres. Carlos H. Perette y Amílcar Mercader son hombres de permanente consulta en lo que se refiere, respectivamente, al enlace de la labor económica con la parlamentaria y al análisis jurídico de los contratos petroleros y firmados por el país, frente al patrimonio fiscal.

A las medidas castrenses se refirió Suárez

Ha desvirtuado versiones

MENDOZA, 27 (UPI). — A poco de su arribo a esta ciudad, el ministro de Defensa Nacional, Dr. Leopoldo Suárez, afirmó nuevamente que el relevo del contralmirante Eladio Vázquez del Comando de Operaciones Navales, "carece de vinculaciones políticas o de otras implicancias militares".

Luego hizo claras definiciones sobre la misión y objetivos de las fuerzas armadas, manifestando que "no está ni en el propósito ni en la vocación de las tres armas el superponerse al poder civil. Su objetivo, —dijo— es cumplir en forma clara y eficiente la misión que les asigna la ley. Tienen ansias de realizar su labor con tranquilidad y en la forma más normal".

El Dr. Suárez amplió también algunos conceptos sobre el anuncio de un mayor acercamiento de las fuerzas armadas con el pueblo. Señaló en este sentido que, "algunos acontecimientos y campañas tendenciosas habían acentuado la difusión de aspectos negativos y ocultando la de aspectos positivos en la labor castrense. Con eso vamos a terminar". Destacó finalmente, el Dr. Suárez, que mañana regresará a la capital federal, manifestó que a los problemas que se planteen dentro de su ministerio los resolvería de acuerdo con la constitución, las leyes y los reglamentos militares, sin interferencia alguna.

No hubo actividad en la Casa Rosada

BUENOS AIRES, 27 (UPI). — Ninguna actividad se registró en la Casa de Gobierno, solamente se hizo presente —por breves minutos— el Dr. Luis Caeiro, a quien se menciona con insistencia como futuro secretario general de la Presidencia de la Nación. Este manifestó que Dr. Illia, que pernoctó en la residencia de Olivos, dedicó la mañana a visitar las distintas dependencias de dicha quinta.

Se estimaba además, que el presidente de la Nación no concurriría a la Casa de Gobierno.

Por otra parte, no obstante el referido dominical que se observa en la fecha, se tuvo conocimiento que en las esferas oficiales se continúan estudiando detenidamente los antecedentes relacionados con el litigio fronterizo argentino-chileno. Al efecto, ministros, secretarios de Estado y funcionarios diplomáticos cambian impresiones sobre el particular, trascendiendo que la respuesta argentina a las autoridades del país trasandino, se produciría a mediados de la actual semana.

Se destaca también que el portador de la misma podría ser el embajador argentino en Santiago de Chile, Dr. Nicanor Costa Méndez, quien se halla en esta capital y dentro de pocos días retornaría a la sede de dicha misión diplomática.

SECRETARIO DE LA PRESIDENCIA SERÁ EL Sr. LUIS CAIERO

BUENOS AIRES, 27 (UPI). — En círculos allegados a la Presidencia de la Nación, se informó extraoficialmente, que mañana se dará a publicidad el decreto designando secretario general de la Presidencia al Dr. Luis Caeiro.

El probablemente futuro funcionario ha venido desempeñando esas tareas interinamente desde que asumió la primera magistratura el Dr. Arturo Illia.

ESTABLECEN CONTACTO CON TRES MINEROS

PEINE (Alemania), 27 (UPI). — El grupo de rescate logró establecer contacto con tres de los hombres bloqueados en una cámara de la mina inundada, según informó un portavoz de la empresa.

La noticia fue dada después de más de 71 horas de ocurrida la tragedia, cuando tres de los mineros atrapados a una profundidad de unos 90 metros lograron hablar a través de un micrófono con el grupo de rescate.

Uno de los mineros dijo que él y sus otros dos compañeros no tenían noticia de un cuarto minero, que es el único cuya suerte se ignora hasta el momento.

La anulación de contratos sobre petróleo

Ratificó ese propósito el titular de YPF

MENDOZA, 27 (UPI). — El presidente de Yacimientos Petrolíferos Fiscales, Dr. Facundo Suárez, que juntamente con su hermano, el ministro de Defensa Nacional, Dr. Leopoldo Suárez, viajaron a esta ciudad para visitar a sus familiares ratificó ante los periodistas que "los contratos petrolíferos serán anulados indefectiblemente".

"Dada la importancia de este hecho fundamental para la política del país —dijo el Dr. Suárez— se está preparando una documentación especial para actuar dentro del más absoluto respeto a la ley". Manifestó también que con el objeto de perfeccionar todo el sistema de la política petrolera, se dotará a YPF de todos los medios necesarios para desenvolver sus actividades y que en ese sentido se está preparando un gran plan, que por sus alcances e importancia debe ser mantenido aún en reserva".

Asimismo, afirmó el Dr. Suárez que dirigirá Yacimientos Petrolíferos Fiscales con el espíritu que inspiró al general Mosconi y en cuanto a la crisis de abastecimiento de combustibles señaló que será resuelta cuando YPF, cuente con las posibilidades totales que debe tener para convertirse en una organización que sea una verdadera bandera nacional".

Han convocado a un plenario los 62 organizaciones

BUENOS AIRES, 27 (UPI). — La mesa coordinadora de las 62 organizaciones convocó a un plenario de secretarios generales de capital federal y Gran Buenos Aires para mañana a la noche anticipándose que se considerará como único tema el planteamiento interno suscitado en el núcleo con motivo de haberse retirado de los cargos conductivos los dirigentes de la Unión Obrera Metalúrgica, a raíz de las declaraciones de los dirigentes del justicialismo, Sres. Villalón y Rubén Sosa.

En esa emergencia —según se ha sabido— se analizará la actitud final que adoptará el nucleamiento y el envío de representantes a Madrid, juntamente con los designados por la Unión Obrera Metalúrgica para conversar con el ex presidente Perón.

En tanto, trascendió que Rubén Sosa ha viajado a España para tratar con Perón su situación personal dentro del movimiento justicialista.

Ha aumentado el caudal del río Colorado

BAHIA BLANCA, 27 (UPI). — Con toda intensidad continúan los trabajos de contención de las aguas del río Colorado, las cuales podrían salir de cauce en cualquier momento, con lo que ese fenómeno podría significar un verdadero desastre.

Los trabajos de referencia se realizan día y noche, y un helicóptero recorre la zona constantemente para denunciar situaciones de riesgo. Hasta el momento, ninguna población tuvo que abandonar sus casas, pero los indicios señalan que en algunos puntos ya está por desbordarse. Como consecuencia de esta situación, que se considera grave en general para todas las poblaciones ribereñas, las autoridades han recabado la pronta colaboración del gobierno bonaerense. A tal efecto, han solicitado un préstamo de quince millones de pesos para construir defensas y rehacer las levantadas en oportunidad de crecidas anteriores, tales como las ocurridas en 1953 y 1959 que produjeron daños que alcanzaron cifras millonarias.

Los entendidos en fenómenos de esta naturaleza, estiman que el incremento de las aguas del Colorado será este año un cincuenta por ciento superior al de otras épocas y en algunos puntos, tal el caso del puente que une ambas márgenes y pasa la ruta nacional número tres, las aguas han alcanzado ya el mismo nivel del asfalto.

DEBATE SOBRE LA CUESTIÓN RACIAL

El delegado argentino expuso el punto de vista sobre el problema

NACIONES UNIDAS (Nueva York), 27 (UPI). — El delegado argentino ante la comisión política especial, Dr. Enrique B. Vieyra expuso los puntos de vista de su delegación en el debate general sobre el tema "La política de "apartheid" del gobierno de la República de Sudáfrica".

Al analizar el informe del comité especial encargado de estudiar la política de "apartheid" del gobierno de Sudáfrica, el delegado argentino expresó que éste revela que todas las fases de la vida han sido abarcadas por la legislación vigente en dicho país, que pretende mantener en la inferioridad a 13 millones de seres humanos.

"Al sector mayoritario de la población —dijo— se le cierran todas las posibilidades, tratando de limitarlo a las tareas menos remunerativas, las que no permiten su capacitación profesional".

La clasificación por razas, manifestó el delegado argentino, provoca insospechadas tensiones entre la población de origen europeo y la de color, y, destruye la base misma de la vida familiar. El sistema de pases, habitualmente ejecutado para lograr que los no blancos se sientan extranjeros en su propia tierra, o la "immorality act" —que configura una aberración humana y jurídica— son aspectos imposibles de concebir en el conjunto multiracial que es América latina.

"En tal sentido —afirmó— entendemos que la casi totalidad de los Estados miembros no manifiestan diferencias de opinión acerca de estos puntos de vista.

"Las características del "apartheid" han sido perfectamente individualizadas. Queda comprobado —agregó el Dr. Vieyra— que las Naciones Unidas no han podido lograr que las autoridades sudafricanas se resuelvan a iniciar cambios positivos en su política de discriminación.

"Ese gobierno continúa argumentando que el Art. 2, apartado 7 de la Carta, ampara sus decisiones legislativas en la materia. Si bien esta tesis ha sido rebatida con éxito desde el primer momento —manifestó el representante argentino— este punto merece, por parte de la delegación argentina, una especial consideración, por cuanto la Argentina, como todos los países de América latina, ha fundado su acción internacional en un celoso respeto del principio de no intervención.

"En este caso —agregó— entendemos que dicho principio no tiene aplicación, pues el caso del "apartheid" trasciende la jurisdicción interna de Sudáfrica".

El Dr. Vieyra expresó que una y otra vez se ha repetido que la presión del bloque afroasiático en el seno de las Naciones Unidas impide al gobierno de Sudáfrica encontrar sus propias y naturales fórmulas de arreglo.

"Este supuesto —agregó— no tiene en cuenta la verdadera naturaleza de la organización y desconoce el hecho fundamental de que el "apartheid" había sido condenado antes de la incorporación de la mayoría de los Estados africanos".

UNA PREVENCIÓN HIZO HARRIMAN

Posibles acciones de Rusia y China comunista en el Lejano Oriente

NUEVA YORK, 27 (UPI). — "Ha sido contenida la propagación del comunismo en el Medio Oriente", dijo el subsecretario de Estado norteamericano W. Averell Harriman, quien previno no obstante que Occidente debe estar alerta ante posibles nuevas acciones de la Unión Soviética y China comunista en dicha región.

En declaraciones preparadas para formularlas en la "Asamblea Norteamericana" organización no política interesada en asuntos internacionales, Harriman dijo que la Unión Soviética "sufrió una serie de reveses en el Medio Oriente y que la ayuda en gran escala que el Kremlin da a Egipto y a otras naciones no logró su objetivo de convencerlas para que abandonen su posición neutral en la guerra fría.

En relación con la controversia ruso-china, Harriman dijo que la misma podrá repercutir eventualmente en Medio Oriente debido a que cualquiera de esas dos naciones podrá pronunciarse a favor de una u otra parte con vistas a obtener apoyo para sus propios objetivos.

Subrayó el subsecretario de Estado que cuando la Unión Soviética ofreció 100.000.000 de dólares de ayuda económica a Argelia, China comunista le ofreció a su vez 55.000.000 de dólares. "Esto puede ser un indicio de lo que ocurrirá en el futuro", afirmó.

La infiltración comunista en América

COLUMBUS (Ohío), 27 (UPI). — Una advertencia al mundo de que Estados Unidos reafirmaría la doctrina de Monroe con su poderío militar, pondría fin, según dijo el capitán Eddie Rickenbacker, a la subversión y levantamientos comunistas en América latina.

Rickenbacker, as de aviación de los Estados Unidos en la primera guerra mundial y actualmente presidente de la aerovía Eastern Air Lines, dijo en un discurso, después de habérsele conferido la medalla del Estado de Ohio, que ha llegado el momento en que en Estados Unidos "resurja el conservatismo patriótico nacional norteamericano".

Estados Unidos está rodeado en tres de sus flancos por el comunismo "pero si nos erguimos para hacer valer lo que somos, quizás este país y el mundo libre puedan salvarse aún".

Rickenbacker señaló que el comunismo está ahora solamente a noventa millas de las costas de Estados Unidos y que una corriente comunista está arrollando a América latina.

"Pero en los Estados Unidos no hacemos nada importante para poner fin a semejante amenaza. ¿Deberíamos intervenir? Mi respuesta es, desde luego, deberíamos, con toda la fuerza y poderío de Estados Unidos".

"No veo la razón por la cual enviamos a lo mejor de nuestra juventud a pelear en las horrendas selvas y pantanos de Laos, Vietnam y el Congo, cuando tenemos al comunismo completamente entronizado en Cuba, a 90 millas tan sólo de nuestras costas", declaró Rickenbacker, y añadió: "Aunque esta generación vive en gran peligro, la nación no debe sentir miedo de nada, "porque país con miedo es país ya muerto".



Aniversario en Vietnam del Sur. — El primer mandatario del Vietnam del Sur, Ngo Dinh Diem, y el general Levanty, jefe de la fuerza aérea, revistan las tropas durante la celebración del octavo aniversario de la instauración del régimen del presidente actual *(Radiofotografía United Press)*

LAS ELECCIONES LEGISLATIVAS SE REALIZAN EN SUIZA

BERNA, 27 (UPI). — La apatía de los electores fue la nota general de las elecciones legislativas de Suiza que comenzaron ayer a la mañana y que terminarán hoy.

A pesar de que reina un tiempo espléndido no se cree que acudirá a las urnas ni siquiera la tercera parte del millón y medio de electores varones —las mujeres no votan en este país— para elegir la mayor parte de los miembros del Parlamento Federal.

En las elecciones se designarán 196 de los 200 miembros del Consejo Nacional (Cámara baja) y 30 de los 44 del Consejo de Estado (Senado).

Disposiciones financieras del Sr. J. Goulart

Restricciones a las firmas extranjeras

BRASILIA, 27 (UPI). — El presidente Joao Goulart ha ordenado a sus ayudantes que apresuren la preparación del reglamento de la ley que restringe la cantidad que por concepto de ganancias pueden enviar al exterior las compañías extranjeras.

Según dijo un portavoz del palacio presidencial, el presidente Goulart ha ordenado a su ayudante civil, Darcy Ribeirao "poner fin al reglamento tan pronto como sea posible".

El portavoz dijo que Goulart piensa firmar el reglamento en el curso de unos días.

El Congreso aprobó el año pasado una ley que restringe al 8 por ciento del capital inscripto las ganancias que pueden ser remitidas al exterior, pero la ley no ha podido cumplirse por falta de reglamento e interpretación.

Un punto por resolver, según se informó, es si las compañías pueden capitalizar sus ganancias para calcular el 8 por ciento.

Las inversiones de capital extranjero bajaron considerablemente después de que el Congreso comenzara a debatir el proyecto en 1961.

Desmentido de una empresa

SAN PABLO, 27 (UPI). — Un portavoz de la empresa farmacéutica Eli Lilly desmintió hoy la versión de haber sido acusada por autoridades brasileñas de alterar los precios que figuran en sus facturas comerciales de materias primas importadas con el propósito de justificar el envío de mayores utilidades a su matriz extranjera.

El ministro de Salud, Wilson Fadul, acusó esta semana a los laboratorios Roché, Sydney-Ross y Park Davis, de inflar los precios que pagan a sus casas matrices extranjeras por concepto de materias primas de importación, para justificar los que cobran por ventas de sus productos localmente.

LA DISPUTA ENTRE ARGELIA Y MARRUECOS ANALIZARÁN

Delegados de esos países asistirán el martes a una reunión a celebrarse en Bamako (Mali)



Soldados argelinos observan vehículos de transporte de tropas marroquíes destruidos en el oasis M'Hamed *(Radiofotografía United Press)*

ARGEL, 27 (UPI). — La radio del gobierno argelino anunció hoy que Marruecos y Argelia asistirán a una conferencia de cuatro potencias a celebrarse en Bamako (Mali), el próximo martes para considerar la disputa fronteriza marroquí-argelina.

A la reunión asistirán el presidente argelino Ahmed Ben Bella, el rey Hassan de Marruecos; el presidente de Mali, Modibo Keita y el emperador de Etiopía, Haile Selassie.

El anuncio pone término a las 48 horas de confusión en torno al lugar, el momento y la realización en sí de la conferencia.

El lugar elegido para la conferencia indica aparentemente que Argelia abandonó su plan inicial de discutir el diferendo dentro de la organización para la unidad africana.

Se considera que la reunión ha sido promovida por el emperador abisinio y que el fin de la disputa fronteriza pondrá término a una grave división en la unidad de Africa del Norte.

Mientras tanto funcionarios argelinos denunciaban que las tropas marroquíes habían lanzado una violenta ofensiva tendiente, aparentemente a rodear a las tropas argelinas en la zona de Tinfouchi, 80 kilómetros al suroeste de la zona en disputa.

No se sabe por el momento si a raíz de la conferencia de Bamako se impondrá un toque de queda.

Selassie se reunirá con De Gaulle

PARIS, 27 (UPI). — El emperador Haile Selassie, de Etiopía se reunirá mañana con el presidente De Gaulle en esta ciudad antes de asistir a la reunión cuatripartita africana precipitada por la crisis marroquí-argelina.

EJERCICIOS EN EL OESTE GERMANO

Empezarán mañana y participarán tropas de E. U. y alemanas. Actitud soviética

FRANCFORT, 27 (UPI). — Fuentes del Servicio de Inteligencia Militar del ejército de los Estados Unidos informaron que los militares soviéticos han comenzado a explorar las zonas próximas a donde las fuerzas motorizadas norteamericanas y alemanas occidentales, en número de 40.000 hombres, harán prácticas de combate con tanques esta semana.

El terreno de las maniobras abarca 15.540 kilómetros cuadrados al sur de Kassel y su perímetro más oriental dista 16 kilómetros de la frontera alemana oriental.

Mientras las tropas se concentraban en áreas de formación de avanzada en convoyes de 40 kilómetros de extensión, los miembros de la misión militar soviética destacada en Francfort se vieron por los alrededores del terreno de maniobras, de completo uniforme y conduciendo automóviles alemanes.

Por otra parte la fuerza aérea estadounidense dijo que mañana en el sur de Alemania tendrá culminación el ejercicio aéreo de gran escala en que toman parte tropas americanas, francesas y alemanas occidentales.

El objeto del ejercicio, llamado "Colibrí II", es proporcionar experiencia a los ejércitos de la OTAN y ensayar técnicas de transporte aéreo hasta ahora no probadas con una fuerza multinacional.

En total, unos 1.950 hombres tomarán parte en el ejercicio.

El director del ejercicio, mayor general Walter Gericke, comandante general de la primera división de paracaidistas alemanes occidentales, es paracaidista desde 1937 durante la segunda guerra mundial participó en la mayor parte de las operaciones alemanas de paracaidismo.

Rusk reafirmó la decisión de Estados Unidos

FRANCFORT, 27 (UPI). — El secretario de Estado de los Estados Unidos, Dean Rusk, ante 1.200 personas reunidas en el auditorium Paulskirche dijo que las fuerzas norteamericanas permanecerán en Alemania mientras se las necesite.

"Cuando decimos que vuestra defensa es nuestra defensa, significamos lo que queremos decir. Y lo seguiremos demostrando en el futuro, "dijo el secretario de Estado siendo su aseveración saludada por un estrepitoso aplauso.

LA PRODUCCIÓN AUMENTÓ EN E.U.

Se dispuso una investigación en los precios de la industria del acero

NUEVA YORK, 27 (UPI). *(Por George C. Harlan).* — La confianza reinante en el mundo de los negocios sufrió un revés a principios de esta semana cuando los principales fabricantes de acero de la nación recibieron mandamientos del Gran Jurado Federal que quiere someterlos a una investigación de los precios, pero luego se tranquilizó algo la industria cuando se evidenció que no se va a repetir el caso del reciente choque directo con el gobierno.

La aprensión del mundo económico del país se produjo al saberse que el Departamento de Justicia había decidido reanudar su investigación de las prácticas de fijación de precios del acero a raíz de la reciente racha de aumentos de los precios en la industria siderúrgica.

Sin embargo, la confianza retornó parcialmente, apoyada en el criterio de la mayoría de los industriales de que la medida no era el comienzo de otra pugna entre el gobierno y los fabricantes del metal como la que oscureció el horizonte económico hace año y medio.

Lo que continúa inquietando a los negocios es la incertidumbre sobre la naturaleza y el alcance de la secreta investigación. Por lo menos, esta incertidumbre podría hacer a la industria reacia a comprometer en el futuro fondo en la expansión cuando se sospecha de sus normas de fijación de precios.

Afortunadamente, el hecho de que la economía tiene hoy una base bastante sana, resta parte de la gravedad a este último deterioro de las relaciones entre el gobierno y los elementos industriales.

La actividad de los negocios en el tercer trimestre del año resultó algo menor que la prevista. La producción nacional de todas las mercancías y servicios se elevó a una proporción anual sin precedentes de 583.500 millones de dólares, cifra que representa un aumento de 8.900 millones sobre la proporción anual señalada en el trimestre anterior.

Especialistas económicos de la Casa Blanca dijeron que esta cifra fue exactamente la que habían previsto en sus proyecciones de una producción nacional bruta de 583.000 millones de dólares para el año completo.

La producción siderúrgica de la semana pasada bajó ligeramente por vez primera en nueve semanas, pero los directores de la industria prevén una reanudación del ascenso en las semanas venideras a consecuencia de las cuantiosas órdenes de Detroit y otros grandes usuarios del metal. El tonelaje fabricado fue de 1.908.000 toneladas, un 0,4 por ciento menos que la semana anterior.

La industria del automóvil continuó atrayendo al público con sus ofrecimientos para 1964. La venta al detalle de coches nuevos en la segunda decena de octubre ascendió a 211.933 vehículos según estadísticas de la industria.

El promedio de venta diario estableció un nuevo record para el período citado y fue aproximadamente un seis por ciento mayor que el del mismo período de venta del año pasado.

Correspondiendo a esta marcha de las ventas, la industria preparó para esa semana la fabricación de 133.933 automóviles más, casi igual a la producción máxima de cualquier semana; esta cifra es un 2,4 por ciento mayor que la semana pasada y un 12,8 por ciento sobre la misma semana de hace un año.

En Wall Street y todas las esferas económicas en general causó sensación la acción Folla Chrysler Corporation, que durante cuatro años estuvo sumida en pérdidas y complicada en un escándalo de conflicto de intereses personales.

Ahora, bajo la estricta administración de una nueva dirección la empresa automovilística alcanzó un aumento del 550 por ciento en los beneficios y propuso una división de dos acciones por una en sus valores por segunda vez en un año.

Podrán hacer los trasatlánticos escala en Moscú

MOSCU, 27 (UPI). — Los buques trasatlánticos podrán hacer escala en Moscú por primera vez en la historia, en la primavera próxima, según informó hoy la agencia oficial Tass.

Un canal que une el mar Báltico con el río Volga estará habilitado para entonces y desembocará en el canal de Moscú, que ha sido profundizado y ampliado, dice el despacho.

Se estima que buques rompehielos mantendrán abierta la ruta durante los meses de invierno.

Los economistas soviéticos confían en que los costos de transporte desde el Báltico a Moscú serán reducidos en un 80 por ciento, según esta información oficial.



El premier británico. — Sir Alec Douglas Home, nuevo [illegible] ministro de Gran Bretaña, hace un saludo con un [illegible] como marcota que se le ofreció al empezar su [illegible] para ganar una banca en la Cámara de los Comunes *(Radiofotografía United Press)*

VISITARÁ ESPAÑA UNA MISIÓN DE NUESTRO PAÍS

MADRID, 27 (UPI). — Para mañana se anunció aquí la llegada de un grupo de alumnos de la Escuela Superior de Guerra Argentina, que se hallan de viaje de estudios por países europeos.

Al frente de dichos estudiantes se encuentra el director de la Escuela Superior de Guerra, coronel Julio Alberto Hang, y durante su estada de ocho días en España cumplirán un amplio programa de visitas a instituciones castrenses.

El grupo formado por 42 alumnos, militares y civiles, será recibido en audiencia especial por el jefe del Estado español generalísimo Francisco Franco.

Un llamado a la paz hizo el Papa Paulo VI

Esta mañana impartió la bendición a peregrinos

CIUDAD DEL VATICANO, 27 (UPI). — El Papa Paulo VI pidió hoy, ante 20.000 peregrinos reunidos en la plaza de San Pedro, que se eleven preces a la Virgen para que la paz y la hermandad "que parecen estar en el corazón de los hombres" se extiendan a todo el mundo.

El Sumo Pontífice, que dio su bendición al pueblo desde una de las ventanas del estudio del tercer piso, dijo que "esto nos hace pensar en la posición central de Cristo en la historia del mundo, posición que está siempre en vías de realización y hacia la cual debemos buscar convergir".

Una beatificación

CIUDAD DEL VATICANO, 27 (UPI). — Doménico Della Madre di Dio, padre pasionista del siglo pasado que colaboró en la difusión del catolicismo en Inglaterra y convirtió al cardenal John Henry Newman, fue declarado beato en una solemne ceremonia que tuvo lugar 114 años después de su muerte.

Informóse sobre daños causados por la huelga periodística en N. York

NUEVA YORK, 27 (UPI). — Los daños causados por la huelga periodística de fines del año pasado y comienzos del presente en esta ciudad se reflejaron en una pérdida de 1.831.000 dólares sufrida por el "New York Times" en los primeros nueve meses de 1963, según dijo el citado diario.

La huelga acarreó un déficit de 4.431.000 dólares, los primeros tres meses del año, según "Times", cuyas cifras están consolidadas para incluir el producto de una inversión en la compañía Spruce Falls Power and Paper.

En el período correspondiente del año pasado, el "Times" tuvo un beneficio de 1.552.000 dólares.

En los primeros nueve meses del año se registró una pérdida en operación de 2.703.000 dólares, frente a un beneficio en operación obtenido el año pasado por un total de 618.000 dólares.

Pero desde julio hasta fin de setiembre del presente año, el periódico informa de una pérdida sólo de 36.000 dólares en las operaciones del diario frente a un déficit de 125.000 dólares sufrido el año pasado.

EL TITULAR DE ECONOMÍA VISITÓ LA UNIVERSIDAD

ASIMISMO EL CONSEJO SUPERIOR REPUDIÓ EL INCIDENTE EN UNA FACULTAD

BUENOS AIRES, 27 (UPI). — Realizó una visita a la Universidad Nacional de Buenos Aires el ministro de Economía, Dr. Eugenio Blanco. El secretario de Estado llegó en el curso de un cuarto intermedio de las deliberaciones que realizó el Consejo Superior Universitario presidido por el rector, Dr. Julio H. G. Olivera, en cuyo transcurso se leyó un informe del decano de Ciencias Exactas, Dr. Rolando V. García, relacionado con el incidente ocurrido en esa Facultad, durante la inauguración de la muestra de libros científicos estadounidenses.

Se expresa en el informe su total repudio "ante actitudes que sólo pueden calificarse de vandálicas", y se añade que el decanato suspendió, mientras se sustancia la investigación, al alumno Federico Alvares Rojas, titular del Centro de Física, Matemáticas y Meteorología, a quien se identificó cuando dirigía arengas a los revoltosos.

El Dr. Eugenio Blanco llegó con el propósito de retribuir la visita que oportunamente le hizo el rector de la Universidad. Fue recibido por éste y los miembros del Consejo Superior.

El Dr. Olivera le señaló, en la oportunidad, "todo el aprecio del consejo y del rectorado por esta prueba de simpatía y de adhesión por la Universidad, a la que el señor ministro ha prestado servicios tan distinguidos".

El Dr. Blanco, por su parte, hizo notar que, en 1956, "en una función idéntica a la que hoy desempeño, tuve la alta misión de devolver a todas las instituciones de cultura del país —universidades, academias, colegios maestros— los medios necesarios para reanudar una obra que estaba atrasada. "Los momentos actuales —agregó— son mucho más difíciles que los de 1956. Sin embargo, espero, dentro de mis posibilidades, dedicar a toda obra de cultura —y principalmente a las universidades— el mayor esfuerzo que pueda hacer en beneficio del progreso científico y técnico, en la medida que las circunstancias actuales así lo permitan.

"Es para nosotros muy importante buscar una foma de cooperación armónica entre el gobierno y las universidades. He leído hoy una noticia, en el sentido de que la CEPAL y la Unión de Universidades de América Latina, realizarían, juntas, un estudio sobre problemas económicos. Creo que en este sentido puede realizarse una obra altamente beneficiosa para Latinoamérica".

La C. del Trabajo estimó justificados varios despidos

BUENOS AIRES, 27 (UPI). — La sala II de la Cámara de Apelaciones del Trabajo rechazó la demanda entablada por José María Estévez y otros ocho operarios contra el diario "La Nación" por cobro de indemnizaciones por despido, falta de preaviso e integración de los salarios del último mes trabajado.

En los considerandos el tribunal estima justificados los despidos e improcedentes las reclamaciones, por haber participado el 4 de febrero de 1962 en un paro calificado de ilícito en la sección expedición del matutino mencionado, donde se desempeñaban.

SE REALIZARA UN CONGRESO DE EMPRESARIOS

BUENOS AIRES, 27 (UPI). — Como complemento de las reuniones celebradas en el mes de junio, los días 14, 15 y 16 del mes próximo se volverá a reunir en la Facultad de Derecho y Ciencias Sociales de esta capital, de acuerdo con lo resuelto en aquella oportunidad, el Congreso Nacional Empresario.

En conferencia de prensa, el presidente de su comisión organizadora, Sr. Miguel Angel Shaw, informó sobre los propósitos de esta segunda reunión, que se condensan en una declaración pública difundida durante el acto. Acompañaban al Sr. Shaw los secretarios de la comisión, Sres. Aníbal Dighero y Pedro M. Degregori, y en representación de la Confederación General Económica el ingeniero Israel Dujovne; por la Cámara de Comercio de Buenos Aires el Sr. Fernández Pita, y otros destacados dirigentes de empresa.

Señala la mencionada declaración que en junio último, como anticipándose a la expresión ciudadana del 7 de julio, el congreso, y dejando de lado discrepancias circunstanciales, definió la política nacional necesaria para erradicar el analfabetismo y la desocupación, asegurando vivienda, salubridad, educación, alimentación y bienestar.

"Frente a la recuperación institucional —agrega— y a las nuevas y alentadoras condiciones, corresponde alistar los cuadros empresarios para la impostergable cohesión nacional, en la que los empresarios como los trabajadores constituyen los factores aglutinantes esenciales. Se trata de que los empresarios sepamos precisar y particularizar los objetivos para poder instrumentar soluciones".

En la reunión se destacó la importancia de los estudios y reuniones previos realizados o por realizarse en el ámbito regional en toda la extensión del país y en los sectores industriales, comerciales y de la producción primaria, y se invitó a participar en el congreso a las grandes organizaciones empresarias del país, a todos los empresarios y a las cámaras e instituciones de primer grado.

La declaración entregada expresa finalmente: "La empresa tipifica la estructura social-económica contemporánea, y si el desarrollo sobre la base económica implica motivaciones éticas superiores y exige emulación y espíritu nacional, debemos ser nosotros los empresarios los primeros en alistarnos en esta nueva etapa de la vida nacional de reencuentro y reconstrucción".

Antes de concluir la reunión, el Sr. Fernández Pita señaló como un hecho auspicioso "que los empresarios, por primera vez, preconizan la solución de los problemas nacionales antes que los propios", y afirmó que "el país requiere la unión de los empresarios en torno de una política de profundo sentido social acorde con los sentimientos tradicionales del pueblo".

LA FLOTA FLUVIAL DIO UN DEFICIT DE $ 874.000.000.-

FUE APROBADO POR EL P.E. UN PLAN DE REACTIVACIÓN DE LA EMPRESA

BUENOS AIRES, 27 (UPI). — Un déficit de 874 millones de pesos arrojaba, a su cierre, el ejercicio financiero que finaliza el 31 del corriente de la Empresa Flota Fluvial del Estado Argentino (EFFDEA).

El mencionado déficit se establece en un decreto del Poder Ejecutivo aprobando el plan de acción de EFFDEA, en el que el presupuesto de gastos e inversiones suma un total de 4.856.540.000 pesos, contando con recursos por [illegible] pesos.

En los considerandos, se expresa que la medida dota a la empresa del instrumento que le permitirá desenvolver legalmente sus actividades, teniendo en cuenta que "es primordial y necesario mantener la continuidad de los servicios públicos que presta dentro de la máxima eficiencia".

Asimismo, EFFDEA deberá documentar, ante el Tribunal de Cuentas de la Nación, antes del 28 de febrero de 1964, los recursos realizados y las erogaciones efectuadas, a los efectos de determinar el déficit financiero real del ejercicio.

De existir una diferencia favorable al Tesoro entre el déficit presuntivo y el real, será ingresada dentro de los 5 días a la Tesorería General de la Nación.

Designaciones en Líneas Marítimas Argentinas

BUENOS AIRES, 27 (UPI). — Informó Líneas Marítimas Argentinas que fueron designadas las autoridades que tendrán a su cargo la Conferencia del Tráfico Marítimo al Pacífico. Dichas autoridades fueron designadas en una reunión de representantes de las empresas navieras que cumplen el tráfico marítimo entre los puertos del Pacífico y el Río de la Plata.

Fue designado presidente el Sr. Carlos Curto, jefe de la línea Buenos Aires-Perú, de ELMA.

Por otra parte fueron aprobadas tarifas y la posibilidad de crear en Lima un comité permanente "para fortalecer el intercambio entre ambos países".

Pagés Larraya recibió a dirigentes de la F. de Partidos de Centro

BUENOS AIRES, 27 (UPI). — El secretario de Comunicaciones, Dr. Pagés Larraya, recibió al presidente de la Federación Nacional de Partidos de Centro, Dr. Emilio Hardoy, quien concurrió acompañado por el diputado nacional por esa agrupación, Dr. Mariano Almada.

Posteriormente, los dirigentes conservadores declararon que habían expresado al Dr. Pagés Larraya, el propósito "de sumar sus esfuerzos personales, para el mejor éxito de la gestión que ha emprendido, en beneficio de los intereses generales del país".

SE REALIZÓ LA REUNIÓN DE LOS PRODUCTORES DE PAPAS

FUE EN EMPALME VILLA CONSTITUCIÓN Y HABLÓ EL TITULAR DE AGRICULTURA

ROSARIO, 27. — En la vecina localidad de Empalme Villa Constitución, en el departamento de este último nombre, se realizó poco después de mediodía una concentración de colonos nucleados en la Asociación de Productores de Papas de la zona de Rosario y norte de la provincia de Buenos Aires.

Las deliberaciones tuvieron por escenario el salón principal del Club Atlético de esa localidad y en la oportunidad la comisión directiva expuso la labor cumplida durante el último período.

Seguidamente, con participación de los asambleístas se hizo un análisis de la situación para estos productores. Se encontraban presentes los ministros de Agricultura y Ganadería y de Gobierno, Justicia y Culto de la provincia, Sr. Ricardo Paviolo y Dr. Horacio Premoli, respectivamente.

Conceptos del Sr. Paviolo

El titular de la cartera de Agricultura y Ganadería expuso en la ocasión conceptos que hacen a la política del gobierno en relación con la actividad que desarrollan los productores de papas.

El Sr. Ricardo Paviolo, luego de saludar a los productores, expresó: "Si nos concentramos por un instante y pensamos en la magnitud del problema que significa la producción de la papa en nuestro país, en sus dos aspectos: el económico y el social, surge con claridad que debe dársele prioridad en este afán empeñoso del gobierno, en la búsqueda de soluciones permanentes que constituyen pilares indestructibles de la economía nacional.

"La solución no es simple. Hacen a su complejidad un cúmulo de factores que se inician en los altos costos de producción a través de una mecanización incomprensiblemente cara; soportes ferroviarios insuficientes y costosos, que hacen casi imposible su utilización para un producto perecedero; envases caros y sistema de distribución anacrónico, que encarece un producto fundamental para la alimentación sin vacilar en la utilización de métodos que incluyen desde la distribución arbitraria hasta la destrucción de parte del producto, que podría determinar un precio justo y accesible a la masa modesta de la gran mayoría de nuestro pueblo, y nos encontramos frecuentemente con la singular paradoja de que se pudre a veces la papa en los centros de producción, mientras se carece de ella en los hogares humildes.

"Los costos de producción por héctarea —siguió diciendo— en los años 1955/56, eran de aproximadamente 4.500 pesos; en 1957/58, de 7.000 pesos; en 1958/59 cerca de los 12.000; en 1959/60, 25.000 y en 1961/62, de acuerdo a un cálculo estimativo, sobrepasa los 35.000 pesos, lo que hace suponer que el costo de una arroba de papas puesta en mercado debe oscilar entre los 60 y 70 pesos, más o menos, precio que difícilmente perciba el productor en este juego sucio de intermediación.

"Este producto irreemplazable que brinda la generosidad de esta tierra, conjuntamente con el esfuerzo fecundo de nuestros productores, necesita aliento económico para que, a través de cooperativas comercializadoras, vayan sustituyendo gradualmente a las compañías y consorcios que en forma monopolista dominan el mercado interno y la exportación.

"La producción de papas puede ser una fuente importantísima de divisas y un factor fundamental en la promoción de las economías regionales por el trabajo que proporcionan y por la cantidad de dinero por hectárea que su valor representa.

"Pero la exportación de la papa argentina no ha progresado sustancialmente por cuanto nuestro sistema irracional lo imposibilita. Los años de mayor exportación han sido: 1927, con 80.000 toneladas, y 1960 con 85.000, y en ese año se perdieron en las chacras millones de bolsas por falta de mercado, llevando así a la desesperación a muchos esforzados productores argentinos.

"Para mantener una producción constante y asegurar un abastecimiento normal interno sin altibajos que lesionan las economías de productores y consumidores, habrá que optar, aun en los años de mediocre producción, por una exportación ininterrumpida, porque es mejor exportar papa en condiciones óptimas, a importar luego, si es necesario, para evitar las pérdidas que originan las grandes mermas o la pudrición lógica en este producto perecedero con gran contenido acuoso, y no se perderían así mercados que luego es difícil reconquistar cuando se quiebra la continuidad comercial y de intercambio.

"El Mercado Común Latinoamericano brinda grandes posibilidades a esta actividad, por lo que es indispensable que la papa esté incluida en las listas de intercambio para la zona de libre comercio que indica el tratado de Montevideo.

"No creemos que el estatismo ni el absolutismo económico, ni un dirigismo tiránico, pero tampoco en el liberalismo absoluto que falsea, corroe y debilita los principios fundamentales de la economía. Comprendamos de una vez por todas que existe en este problema, como en muchos otros del país, dos aspectos fundamentales a contemplar: el productor y el consumidor". Expresó finalmente el ministro: "El nexo comercializador, evidente minoría, debe someterse a ciertas normas éticas, porque de lo contrario el afán desmedido de lucro sumirá en la desesperación a las clases de recursos modestos cuyos problemas no se resolverán nunca con aumentos periódicos de salarios.

"Defendamos a nuestro pueblo y defenderemos a la auténtica democracia a través de medidas con sentido humano. El gobierno de la provincia de Santa Fe así lo piensa, lo desea, y en la medida de sus fuerzas lo hará".

Viajará a la Unión un grupo de cadetes de la Aeronáutica

BUENOS AIRES, 27 (UPI). — En la Secretaría de Aeronáutica se informó que mañana partirán de Córdoba con destino a Estados Unidos y escalas, en vuelo final de instrucción, los cadetes del cuarto curso del Cuerpo de Comando y del segundo curso del escalafón de Intendencia de la Escuela de Aviación Militar.

Presidirá la delegación el director de la escuela, comodoro Hugo Martínez Zuviría, y en el país del norte se ha preparado un plan de visitas a distintas unidades y organismos de la fuerza aérea norteamericana.

Situación que se ha planteado en una caja de jubilaciones

BUENOS AIRES, 27 (UPI). — La comisión intersindical ley 11.110 mantuvo una entrevista con el secretario de Hacienda, Dr. García Tudero, dándole cuenta de la grave situación económica porque atraviesa la Caja Nacional de Previsión para el Personal de Servicios Públicos, señalándole que, si esa secretaría de Estado no abona los 728 millones de pesos que adeuda, no se podrá pagar el próximo bimestre a los jubilados y pensionados.

El Dr. García Tudero —según se informó— prometió que para antes de la fecha de pago, la caja de referencia contaría con los fondos necesarios.

EN LIMA HA SIDO INAUGURADA LA III FERIA DEL PACIFICO

LIMA, 27 (UPI). — El presidente Fernando Belaúnde, inauguró ayer la III Feria Internacional del Pacífico, la principal de su carácter en América latina y a la que concurren representantes de 38 naciones.

Los organizadores dijeron que la muestra de la feria abarcan a 3.000 exposiciones, que representan los más diversos productores industriales provenientes de 45 países del mundo, y que han puesto en movimiento unos 800 millones de soles (alrededor de 30 millones de dólares).

OTRO DETENIDO POR EL ASALTO AL TREN POSTAL

LONDRES, 27 (UPI). — La policía encontró otro sospechoso (y ya suman 10) del asalto y robo al tren correo, tratándose esta vez del propietario de un cabaret.

El nuevo sospechoso, Robert Welch, de 34 años, es la décima persona a la que se acusa de haber participado en el audaz asalto perpetrado en la madrugada del ocho de agosto al tren correo de Glasgow a Londres.

El acusado será presentado mañana en audiencia especial preliminar ante un tribunal. La policía dice que fue arrestado anoche en una calle del sur de Londres por agentes especiales de Scotland Yard.

Los otros nueve sospechosos están acusados de recibir dinero del botín que fue el mayor robo de numerario que se conoce.

HIZOSE UN ESTUDIO DE LA SITUACIÓN ECONÓMICA

ADEMÁS SE DIERON A CONOCER CIFRAS ESTADÍSTICAS DEL COSTO DE LA VIDA

BUENOS AIRES, 27 (UPI). — En la primera reunión del [illegible] de desarrollo auspi[illegible] la Federación Ar[illegible] el intercambio en lo Económico [illegible]cial (FAICES), realizada en el salón de actos de la Facultad de Derecho de la Universidad Nacional de Buenos Aires, se hizo un extenso análisis de la situación de nuestro país.

En la oportunidad el titular de FAICES, Dr. José Rafael Trozzo, luego de reseñar los principios que guían a la entidad, trazó un exhaustivo esquema de la estructura económica [illegible].

Explicó que "la crisis fundamental del país se manifiesta en un deficiente rendimiento de los bienes y servicios obtenidos de los excepcionales recursos humanos y materiales de que dispone la Argentina".

Acerca del costo de la vida, remitiéndose a los datos recogidos por la Dirección Nacional de Estadísticas y Censos, manifestó que para el índice de 100 fijado para 1943, subió a 1.300 en 1958, a 3.600 en 1960 y llegaba a 6.500 en 1962.

En cuanto al respaldo en oro y divisas con que contaba el peso argentino, era en agosto de 1943 —según el balance del Banco Central— de 2.857 millones de pesos, para una circulación monetaria de sólo 1.704 millones, es decir —acotó el disertante— con un respaldo de más de 150 por ciento. En cambio en 1960, mientras la circulación alcanzaba 127.617 millones, el respaldo monetario era de sólo 23.752 millones de pesos.

En 1963 —continuó el Dr. Trozzo— pasamos decididamente a una circulación de 141.626 millones, contra un respaldo de 3.270 millones de pesos.

"Al mismo tiempo —dijo— hemos experimentado un sensible deterioro de nuestro balance de intercambio debido a diversas causas, algunas impuestas por factores de presión del exterior que no nos resulta posible controlar, como por ejemplo la depreciación de nuestros productos de exportación tradicional, frente a la valoración de los manufacturados que nos hemos visto precisados a importar."

Destacó el orador que "aquel deterioro se produjo por la deficiente explotación de la riqueza natural de nuestro agro", lo que demostró con estos datos:

En el período 1920-24, sobre una producción estimada en 100 por la CEPAL, consumíamos 50 y exportábamos 50; entre 1935-39, con relación a aquel índice básico, producíamos 115, consumíamos 65 y manteníamos el índice de exportación de 50. En tanto que en el período 1950-54, producíamos 125, consumíamos 98 y exportábamos 27, siempre de acuerdo al índice fijado en 100 para el período 1920-24.

Más adelante se refirió a lo que calificó de "drama del déficit habitacional", señalando que la superficie de edificación sufrió en el país una merma considerable en los últimos años. En 1950 se construyeron 11 millones de metros cuadrados en todo el país, cantidad que disminuyó en 1959 a cinco millones de metros cuadrados y a cuatro millones en 1960.

Dijo al respecto que, "como natural consecuencia de esto, se calcula que la paralización de la construcción de viviendas ha provocado un déficit de unidades habitables calculado en un millón quinientas mil viviendas, y un desempleo del orden del 50 por ciento en ese rubro".

Luego se refirió a lo concerniente a la Salud Pública, manifestando que "en los últimos años han disminuido en ocho mil las camas de nuestros hospitales, en relación con el incremento natural de la población".

Acerca de la educación primaria, destacó que, en algunas provincias, la deserción escolar llega al punto de que, en algunos lugares, sólo el 5 por ciento de los niños que inician el ciclo de educación primaria, llegan a inscribirse en sexto grado".

Por último, el titular de FAICES, manifestó que "para salir de la crisis en que hoy nos vemos sumidos, debemos crear las estructuras adecuadas para canalizar la ayuda exterior que necesitamos, pero —subrayó— no podemos continuar por mucho tiempo con el mal endémico de los argentinos: nuestra estructura mental individualista".

Gestión en favor de los productores de algodón del Chaco

BUENOS AIRES, 27 (UPI). — El diputado nacional de la UCR del Pueblo, Dr. Luis A. León, conversó sobre varios problemas que interesan a la provincia del Chaco, con el presidente de la Nación, Dr. Arturo Illia, a quien entrevistó ayer durante un prolongado tiempo.

En primer lugar habló del problema algodonero, de la comercialización del producto y de la necesidad que existe de fijar un precio sostén.

Por otra parte el Dr. León cambió ideas con el Dr. Illia sobre distintos aspectos del comercio exterior y [illegible] materia internacional, mencionando el conflicto chileno-argentino por el caso Palena.

El legislador salió muy satisfecho de la entrevista pues —según dijo— encontró buena disposición en el presidente de la Nación para encontrar solución a las cuestiones planteadas.

SANTO TOME

Debe ser objeto de arreglos la calzada del puente carretero

SANTO TOME, 27. — El intenso tránsito a que se somete al puente carretero que une nuestra ciudad con Santa Fe unido a la excesivas cargas va paulatinamente destruyendo la calzada de hormigón. El resquebrajamiento del pavimento como así su hundimiento se presenta en gran parte de su extensión, creando dificultades en la conducción de vehículos menores. A fin de preservar su conservación urge se adopten medidas de fondo; los arreglos temporarios y de emergencia son sólo un paliativo del momento.

Concejo Deliberante. — En la última reunión del Concejo Deliberante se dio entrada a numerosos proyectos los que fueron girados a las comisiones respectivas. Posteriormente y con despacho de la Comisión de Gobierno y Obras Públicas se aprobó el proyecto de ordenanza elevado por el Departamento Ejecutivo y se crea la Dirección de Asuntos Legales. Con motivo de haber comunicado el D.E. de que se dispone de cien mil pesos para gastos del Concejo Deliberante hasta el 31-12-63, la Comisión de Presupuesto y Hacienda propuso el sueldo que se fijará a los secretarios. Extraoficialmente podemos adelantar éstos: secretario del Concejo: $ 10.000, secretarios de bloques: $ 8.000.

Exposición. — La exposición de más de seiscientos trabajos manuales realizados por alumnos de las escuelas 15 "Juan de Garay" y 579 "Profesor José J. Berrutti, en el Taller de Manualidades Nº 14 testimonian un año intenso de labor y una eficaz impartición de la enseñanza en esta rama. Los trabajos finamente terminados corresponden a las especialidades: carpintería y aeromodelismo. Dirige el taller Nº 14 como director el señor Carlos Eguiaru.

INTEGRARON LAS COMISIONES DEL SENADO DE ENTRE RÍOS

ELLAS TENDRÁN A SU CARGO EL ESTUDIO DE DISTINTAS INICIATIVAS DEL P.E.

PARANA, 27. — La Cámara de Senadores dio a conocer la integración de las comisiones internas que tendrán a su cargo el estudio de los proyectos que envíe el Poder Ejecutivo y los que presenten los legisladores.

La nómina es la siguiente: Comisión de Legislación y Negocios Constitucionales: Rodolfo Domingo Parente, Juan Carlos Patriarca, Pío Aniceto Raimundo, Alfredo F. Sattler, Carlos Cardoso; Comisión de Hacienda: Adriano Paoli, Abraham Schapira y Nemesio E. Acevedo; Comisión de Presupuesto y Cuentas: Rodolfo Domingo Parente, Luis Víctor Gil, Adriano Paoli, Alfredo F. Sattler y Nemesio E. Acevedo; Comisión de Tierras, Agricultura y Ganadería: Mario Tamaño, Pío Aniceto Raimundo, Guillermo Elliot Grieve; Comisión de Obras Públicas: Luis Víctor Gil, Luis Morelli, Cristóbal Nogueira; Comisión de Educación: Pío Aniceto Raimundo, Arsenio Luis Morelli y Cristóbal Nogueira; Comisión de Peticiones y Milicias: Juan Carlos Patriarca, Mario Tamaño, Antonio Pedro Mazzachiodi y Comisión de Biblioteca: Mario Tamaño.

Nuevos funcionarios municipales

PARANA, 27. — Prestaron juramento en el Departamento Ejecutivo, los siguientes funcionarios: Ing. Alberto M. Sors, secretario de Obras Públicas y Urbanismo; Dr. Gastón Bonfils, director de Salud Pública de la Municipalidad, y Dr. Horacio A. Amato miembro de la Junta de Planificación y Asesoramiento.

Inspecciones

Se han intensificado las inspecciones tendientes a evitar reiteradas evasiones impositivas en el transporte, tales como las correspondientes a encomiendas, derecho de piso, etc. Con tal motivo distintas comisiones actúan en la Estación Terminal de Omnibus y en el atracadero de balsas.

Pago de sueldos a supernumerarios

La Secretaría de Hacienda y Presupuesto dispuso que mañana sea abonado su sueldo a todo el personal supernumerario cuyas funciones terminaron el 15 de octubre. La medida ha sido tomada sin perjuicio de los estudios, que viene realizando el Departamento Ejecutivo para lograr la reincorporación progresiva de los mismos de acuerdo a su antigüedad en el puesto y necesidades familiares.

Autorización a taxistas

Hasta tanto finalice el análisis de los distintos factores que concurren para el logro de un servicio de taxis eficiente y concorde con las necesidades de la ciudad, ha sido dispuesta la vuelta de los mismos a sus paradas anteriores.

Plazo para el pago de impuestos

PARANA, 27. — La Dirección General de Rentas comunica que se exime de multas y moras a los contribuyentes que abonen los impuestos atrasados y corrientes de acuerdo al cuerpo legal tributario y leyes especiales como así también el impuesto de obras sanitarias y demandados por vía de apremio fiscal, hasta el 15 de noviembre de este año.

El reajuste para jubilados del magisterio

PARANA, 27. — La Caja de Jubilaciones y Pensiones comunica que tal como lo tenía previsto, con los haberes del mes de noviembre próximo procederá a liquidar a los jubilados del magisterio del departamento Paraná los reajustes de sus sueldos correspondientes a los índices vigentes desde el 1º de julio de 1963.

Oportunamente se informará sobre lo relacionado con los pensionados de Paraná y jubilados del interior.

Asumirá el lunes el Dr. Reffino

PARANA, 27. — Mañana lunes a las 11 asumirá el cargo de director en la Inspección General de Sociedades con Personería Jurídica el Dr. Enrique Reffino. El citado profesional será puesto en funciones por el ministro de Gobierno, Justicia y Salud Pública Dr. Stubrin, y asistirá al acto el gobernador de la provincia.

Discernimiento de premios

PARANA, 27. — El jurado encargado de discernir los premios del certamen sobre el tema: "En torno al origen y evolución de la ciudad de Paraná, hasta 1826", ha acordado los mismos a las siguientes escuelas: escuelas primarias, 1er. premio Escuela Nº 2 "25 de Mayo"; dos segundos premios, escuela Nº 96 "José María Estrada" y Escuela Nº 5 "Manuel Belgrano".

Escuelas secundarias y especiales, primer premio, Escuela Normal de [illegible] Rurales "Almafuerte".

Los primeros premios van acompañados de pergaminos con la firma de todos los alumnos participantes en el certamen. Los mismos quedarán como recuerdo en las escuelas de los equipos triunfadores.

A los miembros de cada equipo se le otorgarán obsequios consistente en libros. La entrega de los mismos se hará el 10 de noviembre en la "Fiesta de la Tradición" a realizarse en el teatro "3 de Febrero" de esta localidad.

Tuvo aumento el circulante y hubo mermas en divisas

BUENOS AIRES, 27 (UPI). — En su último balance semanal, con alcance al martes pasado, el Banco Central señala que la circulación monetaria ha llegado a 171.641 millones de pesos, con un aumento de 1.007 millones sobre la cuenta de la semana anterior, que se vincula con adelantos transitorios al gobierno nacional por 1.543 millones, lo que hace ascender este renglón a 46.906 millones de pesos.

Las reservas de oro y divisas, entretanto, han decrecido en 439 millones de pesos, por lo que alcanzan ahora a 31.301 millones. La importancia de esta suma se atenúa levemente por la reducción de los saldos a favor de corresponsales en el exterior, que han mermado en 14 millones de pesos, y suman 152 millones. En el rubro "Otras obligaciones en moneda extranjera", se anota un aumento de 204 millones, lo que lleva la cuenta a 18 mil 903 millones de pesos.

En cuanto a los depósitos de los bancos, cabe señalar que se han incrementado en 596 millones, hasta alcanzar la cantidad de 23.406 millones de pesos.

La compra de autos para la Presidencia prohibe un decreto

BUENOS AIRES, 27 (UPI). — El Poder Ejecutivo ha dispuesto por decreto, prohibir la adquisición de automóviles destinados a las Presidencia. Existía una medida del gobierno anterior que disponía la compra de automotores por valor de 45.000.000 de pesos.

El decreto dispone otras prohibiciones de la misma naturaleza en las reparticiones nacionales en general. Las excepciones las resolverá, directamente el presidente de la República.

HUMBOLDT

Con ritmo sostenido siguen gestiones en pro de una industria

HUMBOLDT, 27. — En la última reunión realizada por la comisión pro industria en esta localidad, se procedió a nombrar las subcomisiones que tendrán a su cargo la tarea de reunir el capital para la instalación del taller de reparación de vagones. De más está destacar la importancia que para esta localidad representa esta nueva industria, por cuanto posibilitará la apertura de una nueva fuente de trabajo y, en cierta medida, frenará el éxodo de jóvenes que abandonan esta zona en busca de mejores horizontes.

Cabe destacar también, para tener una idea del entusiasmo que reina en todos los sectores, la actitud asumida por la comisión escolar, que ha ofrecido un terreno que posee en la zona urbana, para la instalación de la futura planta fabril.

Concurso de pesca. — El 3 de noviembre próximo, se llevará a cabo el 3er. Concurso de Pesca Libre, organizado por el Club "El Zar", a realizarse en la villa "Paso las Piedras", en Colonia Rivadavia. Se distribuirán valiosos premios y ejercerá el comisariato deportivo el señor Pedro Sangalli.

Tiro Federal. — Se encuentra en la ciudad de San Juan, la delegación del Tiro Federal de Humboldt al certamen anual de tiro. Integran el equipo los señores Reinaldo Alvarez, Heriberto Weedmann, Gerardo Reinhardt y Avelino Barengo, quien ejerce la capitanía.

HELVECIA

Para la pavimentación de calles del sector urbano firman contrato

HELVECIA, 27. — Entre las autoridades comunales y de la empresa SAOPIM, ha sido suscripto un contrato para la pavimentación de 1.400 metros, con opción a otros 500, de calles del radio céntrico de esta localidad. Se ha convenido un precio de $ 984 el metro lineal y se ha previsto la iniciación de la obra en el curso de la semana corriente, de acuerdo al proyecto elaborado por la Dirección de Pavimentos Urbanos de la provincia. Se ha encomendado a la comisión de fomento, el estudio de las obras complementarias de la pavimentación, tales como alcantarillas, desagües, cordones y nueva iluminación.

SAN CARLOS SUR

Un conflicto laboral se ha planteado en la cervecería San Carlos

SAN CARLOS SUR, 27. — A partir de la hora 0 de hoy por resolución de la asamblea general realizada la víspera por la Sociedad Obreros Cerveceros de San Carlos, que contó con la adhesión de la delegación de empleados, se dispuso suspender, por el término de 15 días, las relaciones laborales de todos sus representantes en fábrica.

Aduce la parte obrera, "los reiterados incumplimientos del convenio colectivo de trabajo por parte de la empresa, que han dado lugar a una denuncia formulada ante el Departamento Provincial del Trabajo".

PROGRESO

Comisión de Fomento. — La Comisión de Fomento de esta localidad, ha dispuesto prohibir el tránsito de ciclistas por las veredas. Además resolvió también, prohibir el estacionamiento en las mismas, de motocicletas y bicicletas.

RAFAELA

Problemas de interés general planteó al intendente una asociación vecinal

RAFAELA, 27. — Los dirigentes de la Asociación "Amigos de Rafaela", fueron recibidos en audiencia por el intendente municipal, don Rodolfo Muriel, quienes lo visitaron para ofrecerle su colaboración en la concreción de las obras de bien público que necesiten el impulso de todos.

En el transcurso de la entrevista se le hizo entrega al intendente de un memorial en el que se puntualizan las obras de mayor urgencia que necesita la ciudad, según observaciones y estudios que ha realizado la entidad desde el momento de su creación.

Se sugiere un mejor ordenamiento del tránsito en la intersección de las calles Tucumán, Constitución, Av. Sta. Fe y Av. Mitre, frente a la Jefatura de Policía. Se propuso el sistema de semáforos luminosos, adoptados ya en otras ciudades importantes; éstos serían colgantes y en número reducido, a los efectos de que el costo elevado de las instalaciones, no haga desechar la concreción de la idea.

Los integrantes de la Asociación "Amigos de Rafaela" recordaron las gestiones realizadas para reactualizar un convenio con Obras Sanitarias de la Nación, relacionado con las obras de desagües cloacales. Se refieren a la asamblea de vecinos realizada y de la que surgió la comisión "pro-cloacas" que está en funciones para continuar la colaboración intensa con las autoridades a fin de lograr que se realicen las obras. Se ratificó el convencimiento de que dentro de pocos meses habrá de dar comienzo a la instalación de cañerías con lo que la tan solicitada mejora para Rafaela será muy pronto una realidad.

El intendente Muriel atendió con deferencia a los representantes de "Amigos de Rafaela", agradeció la colaboración ofrecida y puso de relieve la importancia de ese apoyo en la acción comunal positiva que aspira a llevar a cabo con el concurso de todos los habitantes de la ciudad.

Boletín. — El Club de Leones ha publicado su Boletín No. 2 el que contiene noticias relacionadas con la entidad y da cuenta de las obras realizadas. Entre ellas merece destacarse la que corresponde a la Campaña en favor de la Infancia; en efecto, durante los meses de invierno se distribuyeron entre las escuelas Alberdi, Sarmiento, Colón, Mitre, Belgrano, Rivadavia, Moreno, Villa Podio, Villa Rosa, Nacional 393; Nacional 405; Fiscal ubicada en la Soc. Rural y en la sede de Alpi, las siguientes mercaderías: 4.200 Kg. de pan, que importan $ 83.720; 10.330 litros de leche, que costaron $ 56.822,50; 1.440 Kg. de azúcar que insumieron $ 19.123; 220 Kg. de cacao en los que se invirtieron $ 6.122 y 200 litros de kerosene, por $ 1.500, todo lo cual totalizan la suma de $ 167.287,50.

Ha sido elogiosamente comentado en la ciudad el gesto del Club de Leones de Rafaela, el cual cuenta con un Comité de Damas muy eficiente, que en todo momento colabora para poder reunir sumas tan elevadas y que permiten una acción social de tanta trascendencia.

Este Comité, además, sostiene un costurero que hace real su ayuda a los niños que se alojan en la guardería infantil; a las madres internadas en el Hospital de Zona, a las cuales entregaron recientemente 12 ajuares de bebé completos y a todas las escuelas cuyos alumnos necesitan ropas y zapatillas.

Actualmente se desempeña como presidente del Club de Leones el Ing. Eros Faraudello y como Jefe de Zona 3, el past-presidente, Sr. Ricardo Giribone.

Planeadores. — El piloto Oscar Kerz, del Club de Planeadores de Rafaela realizó un vuelo excepcional, cubriendo el triángulo Rafaela, Fraga, Sunchales en 2 horas, 29 minutos con un recorrido de 126 Kms.

ESPERANZA

El IV Salón Provincial de Artes Plásticas se realizará en noviembre

ESPERANZA, 27. — La Sociedad de Artistas Plásticos de la ciudad de Esperanza, se encuentra abocada a la tarea de la organización de su IV Salón Provincial de Artes Plásticas, que se inaugurará el 17 de noviembre próximo a las 18.30, en el Salón Blanco del Palacio Municipal.

Como en otras ocasiones, la prestigiosa muestra reunirá las pinturas, esculturas, dibujos y grabados de los artistas que trabajan en todo el ámbito de la provincia.

En virtud de la importancia que ya [illegible] los salones organizados por la Sociedad de [illegible]cos de Esperanza, la entidad de referencia está empeñada en jerarquizar al máximo el valor de los premios a discernirse, de modo que este aspecto corra paralelo a aquél.

Los artistas deberán remitir sus trabajos y la respectiva planilla de inscripción, hasta el 10 de noviembre próximo, a Sarmiento 1666, Esperanza.

EL LITORAL

Fundado por don SALVADOR CAPUTTO el 7 de agosto de 1918
Registro de la propiedad intelectual No. 761.396
Director: Riobó Caputto

EL GOBIERNO Y LA FUNCIÓN POLICIAL

La investigación dispuesta en la Jefatura de Policía de Rosario a requerimiento de altos funcionarios de la repartición y a raíz de las severas críticas periodísticas que se formulan a la gestión de esa dependencia por el auge del juego y de delitos que atentan contra la moral pública, no debe interpretarse como un episodio aislado ya que en definitiva servirá para definir posiciones entre un gobierno que recién inicia sus tareas y quienes han dirigido hasta ahora los departamentos civiles de seguridad del Estado. Cualquiera sea el juicio que pueda merecer en las distintas circunscripciones la conducta policial en estos últimos tiempos, hay que admitir que la propagación de los juegos de azar es una realidad palpable y no se necesita ser muy perspicaz para advertir que en algunos departamentos la impunidad en la represión tiene otras motivaciones. Se podrá argumentar que esa inoperancia, esa actitud tolerante, ha respondido a órdenes impartidas desde "arriba" o a la falta de integración de los cuadros de personal; o de plazas de agentes uniformados que se cubren dando otros destinos a los titulares de los nombramientos, o a la falta de medios de comunicación y de transporte, pero el hecho cierto es que los males existen y las fallas radican en una conducción que puede ser más eficiente, máxime si se tiene en cuenta que la repartición se maneja con un estatuto, un régimen de estabilidad y escalafón que pone a cubierto a los altos funcionarios de toda insinuación extraadministrativa que pueda comprometer el cumplimiento de sus deberes para con la sociedad, de la que son sus irreemplazables custodios.

Cualquiera sea el resultado de la investigación, lo que interesa ahora es poner en claro en qué medida aquel instrumento que posibilita la carrera policial puede empalmar, sin lesionar una legítima conquista, con la política que debe desarrollar el gobierno para mejorar los servicios de seguridad y vigilancia a través de un personal idóneo, de conducta responsable, ampliado en sus efectivos, con ecuánimes remuneraciones y poniendo a su alcance medios modernos para la rápida represión del delito. Aquí nadie se debe llamar a engaño porque en este tira y afloja, en esta tensión actual que solivianta a la mayoría de los cuadros policiales, juegan los imponderables para la retención de las altas jefaturas a remolque de un estatuto que define la carrera y prevé los ascensos y que si se aplicara al pie de la letra reservaría sólo al gobierno la opción a designar, extrayéndolo de las filas castrenses, al director general de la repartición. De aquí para abajo todo estaría en el escalafón, afirmado en la inamovilidad y sin perspectivas de que el gobierno, que es el primer responsable de la preservación del orden público, de las buenas costumbres y de la represión del delito, pueda adecuar esa responsabilidad a la designación de los más altos funcionarios, de su absoluta confianza.

Existe consenso unánime en que ese estatuto es la herramienta ideal para preparar para tan delicadas funciones a un personal capaz, desde los cargos inferiores hasta los de la alta jerarquía de comisarios inspectores, que desempeñan las funciones técnicas de dirección en las distintas divisiones y estructuras internas de la dependencia. Hasta ahí, el instrumento avalado por la inamovilidad y por las mismas escuelas que preparan a los aspirantes a ingresar a la repartición es una conquista irreversible para quienes revisten en los cuadros policiales y para la misma sociedad que reclama eficientes servicios de seguridad, con agentes y comisarios cultos e instruidos y capaces de preservar el orden y los buenos hábitos y costumbres de la población. Donde se advierten las fallas, y más que éstas cierta liberalidad para extender la carrera hasta los cuadros que se confunden con la propia conducción del gobierno, es en la parte superior del estatuto, con exigencias que no se adecuan al ejercicio del poder civil para designar al director general de la policía de la provincia y con otras menos rigurosas que impiden al Poder Ejecutivo nombrar a su arbitrio a los jefes de los diez y nueve departamentos. De modificarse esta especie de superestructura, ni el mismo gobierno podría diluir su directa responsabilidad en el manejo de la policía y no se darían circunstancias como las actuales, en que una investigación como la que se realiza en Rosario involucra exclusivamente a funcionarios de carrera y no a los accidentales. Esta reforma a nadie perjudicará, pues los que están ahora en las altas jefaturas excluidas del escalafón retornarían al último ascenso de la carrera específica y el policía profesional quedaría liberado de compromisos y responsabilidades, que a través de la dirección general y de las jefaturas departamentales se desplazarían al ámbito del propio gobierno. Claro está que de la prudencia y ecuanimidad con que éste se maneje dependerá el que no penetre la política menuda en una repartición tan importante y que al final es el espejo en el que se refleja la conducta honrada, la fuerza moral, el prestigio y la autoridad del Poder Ejecutivo. Hasta la presencia en los puestos de dirección de funcionarios ajenos a la carrera tiene efectos morigeradores, de control en la actividad policial, que a pesar del estatuto, del escalafón y del riesgo de perder un ascenso, en el trato con los detenidos y en los contactos con el público no pocas veces se excede dejando la puerta abierta para sanciones judiciales que llegan tarde o nunca. También la gente tiene que tener la instancia para recurrir ante quien por su arraigo al medio, por sus conocimientos del ambiente, por la necesidad de cuidar de su buen nombre y reputación, es capaz de poner freno a cualquier abuso que no por impremeditado deja de ser tal cuando la ofuscación nubla al comisario o al agente empeñado en el esclarecimiento de un delito o contravención.

SE PUBLICÓ EL DÍA...

27 de octubre de 1928

"Las gestiones realizadas por el Departamento Provincial del Trabajo —expresaba el editorial— tendientes a poner fin a la huelga de ladrilleros han fracasado porque los huelguistas, mal aconsejados, rechazaron la intervención de dicho organismo". "Tal negativa a aceptar la aludida mediación —agregaba— es absurda porque la acción del Departamento del Trabajo se ha distinguido hasta el presente por su responsabilidad y comprensión de los problemas laborales. Entretanto, la ciudad sufre las consecuencias de un movimiento de fuerza que pudo tener arreglo conveniente para la parte representativa del trabajo".

—Una noticia de nuestro medio consignaba que con el objeto de iniciar las tareas correspondientes al levantamiento del censo industrial de la provincia, había salido en gira por los departamentos del interior el director general de Estadística, Sr. Gregorio P. Maldana.

—Un cable fechado en París anunciaba que había causado general sentimiento de satisfacción en Francia el otorgamiento del premio Nobel de medicina al profesor Charles Nicolle, director del Instituto Pasteur, de Túnez, por sus estudios sobre el tifus.

27 de octubre de 1938

—Hacía saber el diario que en el Ministerio de Hacienda de la provincia se había llevado a cabo la constitución de la comisión especial designada por el Poder Ejecutivo para estudiar los problemas que afectaban a los puertos santafesinos y aconsejar las medidas tendientes a obtener una solución integral. Presidía dicho organismo el titular de la Bolsa de Comercio de Santa Fe, Sr. Carlos E. Sarsotti.

—Desde la capital federal se informaba que durante los días 11, 12 y 13 de noviembre próximo deliberaría en la metrópoli el Congreso Argentino de Cooperativas y Usinas de Electricidad, al que se habían adherido hasta la fecha 45 sociedades representantes de más de 87 mil asociados de todo el país.

—Un cable fechado en Londres daba cuenta de que nuevamente volverían a conferenciar los cancilleres Adolfo Hitler y Neville Chamberlain, esta vez acerca del problema de las ex colonias alemanas.

—NUESTRO EDITORIAL — se ocupaba de la celebración en todo el país, el 31 del mes en curso, del Día Universal del Ahorro y comentaba que *"últimamente se ha podido observar una participación cada día mayor de los poderes, instituciones y personas, en la conmemoración de tal efemérides, lo que de hecho significa que se reconoce al ahorro un significado social y educativo que no ha sido olvidado. De acuerdo con lo antedicho, el ahorro no debe ser interpretado como un sacrificio impuesto a las clases pobres, sino como una disciplina del espíritu que abarca todas las manifestaciones de la vida, y permite el mejor aprovechamiento individual y colectivo de la riqueza".*

Conferencias

De M. L. Beney sobre Nicasio Oroño

El próximo viernes 31 del corriente, el escritor Mario Luis Beney pronunciará en la escuela No. 13 "Nicolás Avellaneda" una conferencia sobre el tema "Nicasio Oroño, el soslayado".

La disertación tendrá lugar a las 17, y en la misma el autor de "Arenas de la costa" abordará diversos aspectos de la personalidad y la obra de la relevante figura de don Nicasio Oroño.

Del Prof. H. E. Roqué en la biblioteca "Emilio Zola"

El próximo jueves, a las 19 y 30, en el local de la biblioteca "Emilio Zola" de nuestra ciudad, disertará el profesor H. E. Roqué, sobre el tema: "Unidad y variedad en la cultura". El 3 de noviembre próximo hablará en el mismo lugar, a las 10 sobre: "Ameghino, Sabio y hombre".

La entrada a estos actos es libre.

Federación Entidades Mutualistas

Reunión con concejales

Mañana a las 10 una delegación de la Federación de Entidades Mutualistas de nuestra provincia concurrirá al Concejo Municipal a fin de plantear a los miembros de ese cuerpo algunos problemas que interesan al movimiento mutualista y solicitarles su intervención para la solución de los mismos.

A tal fin, se invita a los presidentes de las entidades mutuales a integrar una delegación que se reunirá en el hall del Palacio Municipal recomendándose asimismo puntual asistencia a los miembros de la Federación.

LEGISLATIVAS

La pavimentación de la ruta de la costa proyectan proseguir

Confirmando lo adelantado oportunamente, fue presentado en la Cámara de Diputados de la provincia un proyecto del que es autor el representante demócrata progresista Dr. Gregorio Armas y suscripto por el diputado por la U.C.R. del Pueblo Sr. Baltasar Carnicer, relacionado con la prosecución de la pavimentación del camino de la costa. Por el mismo, se faculta al P. E. a convenir con SAOPIM la construcción de un camino pavimentado en la ruta provincial No. 1, desde la base aérea de Reconquista hasta la localidad de Romang, afectándose para ello el remanente de los 500 kilómetros de caminos previstos en el contrato con dicha empresa. Por el mismo proyecto se faculta al P. E. a convenir con la misma empresa, y siempre con intervención de Vialidad Provincial, la construcción del tramo desde San Javier al norte en la longitud suficiente como para completar los 500 kilómetros mencionados, y a emitir bonos provinciales en la medida necesaria para la financiación de los trabajos mencionados, o sea hasta un total de 5.210.000 dólares, cumplimentando los requisitos de las leyes 5.156 y 5.191.

Exprésase en los fundamentos de la iniciativa que, si bien en breve se habilitará el tramo hasta San Javier, quedará pendiente el problema de zonas como Colonia Teresa, Los Corralitos, Alejandra, El Pájaro Blanco, Romang y Los Laureles, que carecen de un medio de comunicación seguro y regular. Con la construcción de aproximadamente 100 kilómetros de pavimento, divididos en los dos tramos mencionados, se habrá dado un gran paso para la pavimentación total de la ruta provincial No. 1, que constituye uno de los compromisos fundamentales expuestos en el programa de gobierno por el titular del P. E. El tramo faltante para la conclusión de la ruta —termina diciendo— será materia de un futuro proyecto con el que se cumplirá una vieja aspiración de aquellas poblaciones que esperan una obra que tanto necesitan y que tanto provecho rendirá en el futuro.

Otras iniciativas

Entre otros proyectos entrados en la Cámara de Diputados, se cuentan una minuta de comunicación del representante de la UCRI Dr. Danilo H. Kilibarda por la que se expresa que se vería con agrado que el P. E. se sirviera informar sobre el estado de ejecución de la ley No. 5.472 que declaraba de utilidad pública y sujetos a expropiación distintos inmuebles de esta ciudad, con destino a las escuelas fiscales No. 567 "República del Uruguay"; No. 568 "General San Martín"; [illegible] "República de Bolivia"; [illegible] "Ignacio Rodríguez" y No. 20 "Dr. Mariano Quiroga".

El mismo diputado Kilibarda es autor de otro proyecto de comunicación por el que se solicita al P. E. que ejecute con urgencia las afectaciones necesarias para que continúen las obras de construcción del edificio para la escuela No. 534 "República de Bolivia", que ofrecen un lamentable estado de abandono.

Proyéctase fluorurar las aguas corrientes en toda la provincia

El diputado provincial del bloque demócrata progresista Dr. Mario Verdú, es autor de un importante proyecto por el cual se dispone la fluoruración obligatoria, establecida por la ley 5.180 para las ciudades de Santa Fe y Rosario, en todas las poblaciones de la provincia que cuenten con servicios de aguas corrientes. El proyecto presentado en tal sentido, dispone que el P. E. requerirá de los organismos competentes del Ministerio de Salud Pública y Bienestar Social, y de la administración general de Obras Sanitarias de la Nación, los datos sobre el tipo de aguas con que cuenta cada localidad y acerca de la mayor o menor fluoruración que resultare conveniente practicar.

Fundamentando la iniciativa, el diputado Verdú expresa que no se comprende que este beneficio llegue solamente a las ciudades de Santa Fe y Rosario, en lugar de extenderlo a otras poblaciones que tienen aguas corrientes, dado su reducido costo de mantenimiento. Señala asimismo que está demostrado que un elevado porcentaje de caries no se producirían de contar las aguas de consumo domiciliario con la cantidad conveniente de flúor, que según las experiencias es de un miligramo por cada litro de agua, con algunas posibles variaciones en los casos en que se trate de aguas con mayor o menor porcentaje de flúor natural. Agrega finalmente que el comité de expertos de la Organización Mundial de la Salud ha afirmado que el agua potable con un miligramo de flúor por litro posee una notable acción preventiva contra las caries siendo esa protección máxima cuando tal agua se consume toda la vida.

Museo Provincial de Bellas Artes

Próxima exposición

La Dirección General de Cultura de la provincia, por intermedio del Museo Provincial de Bellas Artes "Rosa Galisteo de Rodríguez", está organizando una muestra de pintura, dibujos y grabados que fueron donados a la pinacoteca de dicho museo por el Sr. Luis León de los Santos. La muestra se ofrecerá al público en el mes de noviembre próximo, constando de 328 obras de artistas argentinos modernos.

ACTOS CULTURALES

CONFERENCIAS

Prof. H. E. Roqué. — El jueves, a las 19.30, en la biblioteca "Emilio Zola", sobre: "Unidad y variedad en la cultura".
Prof. H. E. Roqué. — El 3 de noviembre, a las 10, en la biblioteca "E. Zola", sobre: "Ameghino, sabio y hombre".
Mario Luis Beney. — El 31, a las 17, en la Escuela Avellaneda (Sgo. de Chile 2910), sobre: "Nicasio Oroño, el soslayado".
Ing. Alberto Zanetta. — Mañana, a las 19.30, en el aula Vélez Sarsfield, sobre: "Energía y problemas nacionales vinculados a ella".
Marcos Victoria. — El 29, a las 19.30, en el Museo Municipal de Artes Visuales, sobre: "Meditación del silencio".
Gustavo Cochet. — El 29, a las 18.30, en el Museo Provincial de Bellas Artes, sobre: "El grabado como obra de arte".
Luis León de los Santos. — El 30, a las 19.30, en el Museo Municipal de Artes Visuales, sobre: "Impresiones limeñas".
Conrado J. Fioretti. — El 3 de noviembre, a las 19, en Juan de Garay 3335, sobre: "Una pintura moderna".
Pbro. Oscar E. Ortiz. — Mañana, a las 20.30 en Microcine, sobre: "El pensamiento de la Iglesia acerca de las técnicas difusivas de las ideas".

CURSILLOS

Prof. Raelinda M. de Palliet. — En el Instituto del Profesorado Básico, sobre: "Introducción a la arqueología". Martes y jueves, de 19 a 20.30.

EXPOSICIONES

Miguel Flores. — Cuatro secuencias en su pintura 1953 - 1963, en el Inst. del Profesorado Básico.
Artesanía santafesina. — En A.R.K.I. (San Martín 1927), exposición.
Celia Schneider. — En el Museo Municipal de Artes Visuales, exposición de óleos.
Escuela Industrial Superior. — Exposición de material gráfico referido a la "Campaña Mundial contra el Hambre". Hasta mañana.
Norberto Onofrio. — Quince xilografías en adhesión al grabado, en el estudio de danzas "López Claro" (Urquiza 2351).
Carlos Morel. — En el Museo Provincial de Bellas Artes, exposición de litografías.

CONCIERTOS

Orquesta Sinfónica de Santa Fe. — Mañana, a las 22, en el Teatro Ocean. Solista, barítono Gian Piero Mastromei. Dir. W. Castro.

CINE

Cine Club Santa Fe. — Mañana, a las 21.15, en el cine Santa Fe: "La carreta fantasma", de Sjöstrom.
[illegible] Juvenil. — Mañana, a las 18.45, en el cine Santa Fe: "En cualquier lugar de Europa".
[illegible] de Cine. — Mañana, a las 20.30: "La Iglesia y el cine", exhibición de "Mondo cane", dirige el Pbro. O. E. Ortiz.

Trata aspectos varios la memoria de la A. de Compañías de Seguros

Interesantes apreciaciones sobre el panorama económico nacional y la actividad aseguradora, contiene la memoria de la Asociación Argentina de Compañías de Seguros, correspondiente al 18º ejercicio de la entidad.

La economía nacional

El documento señala que la economía argentina ha seguido una evolución de deterioro para importantes sectores en el segundo semestre de 1962 y primero de 1963, pero que diversos factores permiten suponer que la situación más crítica ha sido superada.

Más adelante se manifiesta que para hacer un juicio valorativo general en la economía nacional, es preciso tener en cuenta la composición básica de su estructura, así como las circunstancias de las cuales depende la prosperidad o el deterioro de sus principales sectores. Destácase que los ciclos económicos no afectan por igual a todas las actividades y que aún se dan, simultáneamente, situaciones de prosperidad frente a otras de agudo deterioro. "Esta disparidad en la evolución económica —se dice— evidencia en nuestra economía un grado insuficiente de integración económica, pues de lo contrario los procesos cíclicos tendrían efectos generales más uniformes. La dualidad alrededor de la cual se debate la economía nacional obedece a la gravitación de dos grandes mercados en función de los cuales se ordenan casi todas las actividades: el mercado interno y el mercado internacional".

Tras otros conceptos se pronuncia por la necesidad de remover las causas que originan el estancamiento de la producción agropecuaria; que se defiendan los mercados exteriores; que se reduzca el déficit fiscal y que se apliquen recursos a cubrir las insuficiencias en caminos, transportes, puertos, energía, etc.; que se extienda un régimen de fomento industrial; que se estimule el mejoramiento de la productividad y que se proteja a la población contra los riesgos de la desocupación.

Evolución del seguro

La memoria de la Asociación Argentina de Compañías de Seguros, consagra un extenso capítulo a la evolución de la economía general, señalándose que la producción de primas de seguros directos, durante 1962 alcanzó a $ 20.661.234.221 contra $ 16.770.839.619 en 1961, lo que equivale a un aumento del 23%, aun cuando al hacer la comparación de acuerdo con el aumento del costo de la vida, se revela una ligera reducción.

Posteriormente se dan valores referidos a la producción por cada tipo de compañía aseguradora, destacándose que las sociedades anónimas nacionales, obtienen el 80,90 o/o; las cooperativas 12,03 o/o; las sucursales y agencias de sociedades extranjeras el 3,43 o/o; los entes oficiales el 1,81, y las mutuales el 0,83 por ciento.

Se hace luego una crítica de la actuación del INDER, al suprimir los fondos de retrocesiones que habitualmente volcaba a la plaza aseguradora y después se consigna que la actividad aseguradora del Estado a través de distintos organismos, "invalida la libertad de elegir asegurador y continúa constituyendo uno de los principales temas hacia los cuales se ha volcado la acción de la asociación, en defensa de la actividad aseguradora privada".

Se mencionan después aspectos vinculados con el cooperativismo y el seguro marítimo argentino, señalando en este aspecto que una medida oficial lo afecta gravemente, al permitirse la libre contratación, fuera del país, de los seguros de todos los bienes que se importen de Estados Unidos de Norte América.

Finalmente se reclama una resolución gubernativa, que contemplando soluciones auténticas reclamadas para el seguro y el reaseguro argentino, permitirá atenuar las consecuencias de la medida adoptada en cuanto al seguro marítimo, de modo que se diera una verdadera competencia internacional.

Se han establecido nuevos precios para la carne de consumo

De conformidad con las determinaciones técnicas, el Instituto Frigorífico Municipal ha establecido los nuevos precios para la carne de consumo, los cuales regirán a partir de mañana, pudiendo observarse que han experimentado nuevos aumentos:

Huesos sin carne: "A" (ternera), $ 5; "B" (especial), $ 5; "C" (común), $ 5; "D" (económica), $. Huesos con carne: 43, 40, 38 y 36. Aguja, cadera, pecho: 52, 49, 47 y 43. Falda: 55, 52, 50 y 48. Brazuelo: 53, 49, 47 y 45. Asotillo: 53, 50, 48 y 46. Marucha: 69, 66, 64 y 62. Costilla, sobreasado: 69, 66, 64 y 62. Costeletas: 76, 75, 73 y 71. Palomita: 85, 82, 80 y 78. Pulpa y cadera: 85, 82, 80 y 78. Cabeza de lomo: 85, 82, 80 y 78. Jamón redondo: 85, 82, 80 y 78. Jamón cuadrado: 84, 81, 79 y 77. Paleta: 84, 81, 79 y 77. Nalga: 84, 81, 79 y 77. Lomo: 95, 92, 90 y 88. Matambre: 75, 72, 70 y 68. Riñón: 69, 66, 64 y 62. Corte único: "B" 59, "C" 57 y "D" 55.

Carne envasada en bolsitas de polietileno. — Al público: Puchero $ 42, pulpa 74, costeletas 88, asado 59, matambre 68, lomo 84, "corte familiar" 65.

Aspectos vinculados a la comercialización de trigo siguen tratando

Representantes de la Federación Agraria Argentina, Asociación de Cooperadoras Agrarias, Unión de Cooperativas Agropecuarias, Asociación de Cooperativas Agropecuarias y Confederación de Asociaciones Rurales del Centro y Litoral Oeste se reunieron en la Sociedad Rural de Rosario, continuando las deliberaciones iniciadas el martes último, relativas a qué medidas han de sugerirse al gobierno respecto de la comercialización del trigo.

El próximo martes tendrá lugar en la capital federal, en el local de Confederaciones Rurales Argentinas, la reunión plenaria que deberá proceder a la redacción del memorial que habrá de elevarse al secretario de Agricultura y Ganadería de la Nación.

A través de esta acción conjunta, las entidades aspiran a destacar ante las autoridades los vicios que imperan en el comercio del trigo, y dejar precisada una estructura que, respetando las necesidades del consumo interno, proteja la producción, poniéndola a cubierto de las maniobras especulativas.

VECINALES

ASOCIACION "AMIGOS DE BULEVAR ZAVALLA"

Primer aniversario. — Con motivo de cumplir su primer aniversario la Asociación "Amigos de bulevar Zavalla", festejará el acontecimiento con una cena a realizarse el 16 de noviembre en el local de Villa Colombo. Las tarjetas pueden retirarse en bulevar Zavalla 1576, 1543 o reservarse llamando al teléfono 36.396.

La extensión agrícola dentro de los programas de la OEA

Ayer visitó nuestro diario el Ingeniero Agrónomo Ignacio Ansorena Porta, funcionario de la OEA que se desempeña como extensionista agrícola en la Zona Sur del continente. Se hallaba en Santa Fe con el fin de pronunciar la conferencia de clausura del ciclo de Política Cultural 1963 que se ha desarrollado con los auspicios del Departamento de Extensión de la Universidad Nacional del Litoral.

Al interrogar a nuestro visitante sobre las funciones que cumple, nos informa que forman parte del Programa



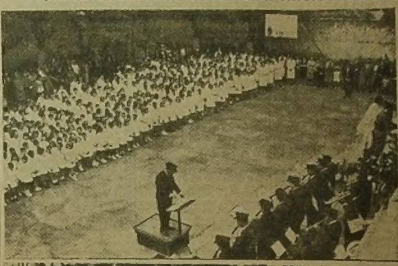
El extensionista agrícola de la OEA, ingeniero Ignacio Ansorena Porta, en un momento de la entrevista

39 del Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas de la Organización de Estados Americanos (OEA), que opera en tres grandes zonas (Norte, Andina y Sur); y consiste en proveer asistencia técnica, en todos los aspectos de la agricultura. Dicho programa se lleva a cabo en tres niveles: cursos internacionales, cursos nacionales y entrenamiento especial en el Centro de Investigaciones Agrícolas "Alberto Boerger", en La Estanzuela, Uruguay.

En otro momento de la conversación, el Ing. Ansorena Porta se refiere al Programa 206 de la OEA, con el que se promueve asistencia a los países que proyectan realizar la reforma agraria, habiéndose realizado recientemente en Brasil un curso internacional, con los auspicios del BID (Banco Interamericano de Desarrollo), para tratar los problemas económicos, técnicos y sociológicos de tan trascendental evolución social. Al preguntársele sobre la asistencia que recibe nuestro país del organismo interamericano al que pertenece, nuestro interlocutor se detiene largamente en relacionar la estrecha vinculación que mantienen con el INTA, para el que se dictan cursos de preparación de personal en el Departamento de Especialización de Castelar, provincia de Buenos Aires. "Se trata —dice— de capacitar técnicos agrarios, no solo para el trabajo de campo y de investigación, sino también en la extensión agrícola. Y sobre esto último quiero decir que la extensión es un rubro descuidado en los estudios universitarios argentinos. En las Facultades de Agronomía de este país no hay todavía cátedras de Extensión. Lo que es un descuido, en un país donde trabajan más de 500.000 agricultores, a los que sirven únicamente 147 agencias de extensión del INTA. Piense Ud. que los agricultores de Japón, país de menor superficie cultivable, cuenta con el asesoramiento de 13.000 agencias de extensión. Creo que tal déficit debe ser cubierto por la universidad argentina. Y que debe cubrirlo con urgencia para ponerse a la altura de los demás países agrícolas de la tierra, en los que se presta un especial cuidado a la extensión de las ciencias agrícolas".

Poco después, una consulta al reloj pone punto final a esta rápida entrevista a uno de los soldados de la ofensiva pacífica del desarrollo, en la que se hallan empeñados todos los organismos internacionales vinculados o dependientes de las Naciones Unidas.

En la escuela "Cristóbal Colón" culminaron los actos celebratorios de su cincuentenario





ARRIBA: Aspecto del patio de la escuela mientras se realizaba la misa de campaña. ABAJO: Instante en que el presidente de la Asociación Cooperadora Sr. Pedro Molinari, hace entrega de la bandera a la directora, señorita Raquel E. Chiesa

Hoy culminaron los actos organizados por la comisión de festejos de la escuela "Cristóbal Colón" de nuestra ciudad para conmemorar el cincuentenario de la imposición del nombre a ese establecimiento educacional.

El programa se inició a las 8 con disparos de bombas. Posteriormente se realizó una misa de campaña en el patio de la escuela, ceremonia que estuvo a cargo del R. P. Edelmiro Gasparotto, párroco de la iglesia de Ntra. Señora de la Merced, procediéndose luego a la bendición de la bandera de ceremonias donada por la comisión de festejos y entrega de la misma a cargo del presidente de la Asociación Cooperadora, señor Pedro Molinari.

De inmediato se procedió a unirla al asta retirándose la bandera vieja de acuerdo con lo que dispone el Digesto Escolar en vigor. La banda de policía ejecutó el Himno Nacional que fue coreado por la concurrencia y luego los alumnos de la escuela desfilaron ante la bandera. A continuación se descubrió una placa recordatoria en el patio cubierto, acto que ejecutó el inspector seccional, Sr. Carlos D'Odorico y una alumna de la escuela recitó un poema de Rafael López Rosas, dedicado a la escuela "Cristóbal Colón".

Concurrieron delegaciones y abanderados de las siguientes escuelas: Nº 2 "Manuel Belgrano", Nº 5 "Vicente López y Planes", Nº 14 "Nicolás Avellaneda", Nº 15 "Juan de Garay" de Santo Tomé, Nº 20 "Mariano Quiroga", Nº 470 "Presidente Arzeno", Nº [illegible]0 "Pascual Echagüe", Nº 571 "Constituyentes" y escuela nocturna Nº 2.

Discurso del señor Pedro Molinari

El señor Pedro Molinari inició el discurso pronunciado para hacer entrega de la bandera, expresando:

"Se ha bendecido la enseña patria; acto solemne y sublime, ungido de religiosa argentinidad; silencio y profunda emoción en las almas; quietud en los espíritus". Hizo una evocación del general Belgrano para destacar que estaba en el alma de todos sus hijos y que velaba desde el santuario de la gloria los destinos de su tierra, y agregó: "...estamos de pie, grandes y chicos, mezclados con el albo guardapolvo de maestros y alumnos, pleno de tus pensamientos libres y generosos, en este instante en que vamos a entregar a nuestra escuela la bandera azul y blanca, que allá en el lejano día en las barrancas del majestuoso Paraná tú creaste, para libertad y redención de pueblos, que el Gran Capitán de Los Andes confirmó en su dimensión americana". Dirigiéndose a los maestros, invocó a Sarmiento. Terminó su exposición, expresando: "Señorita directora: en este instante, en nombre de la comisión de festejos del cincuentenario de la imposición del nombre de "Cristóbal Colón" a nuestra escuela Nº 8, hago entrega de esta bandera y seréis desde este instante, depositaria del símbolo más sagrado de la patria que tiene la virtud de azular las pupilas de todos los asistentes a este hermoso acto".

Discurso de la directora de la escuela, señorita Raquel E. Chiesa

"Acabáis de entregarme en custodia —empezó diciendo— la bandera de la patria.

El esfuerzo de todos, convertido en colores; la aspiración, transformada en franjas; la voluntad cumplida, el deseo trocado en símbolo y ese símbolo identificándose por siempre con nosotros, en nuestra labor diaria".

Más adelante, agregó: "Bandera mía: trasmítenos tu serenidad de brisa, tu frescura de agua, tu claridad de cielo. Haznos comprender lo humilde y hermoso de tu nacimiento que al igual que el de Belén fue sin ostentaciones, desposeído de orgullo y egoísmo, grandioso en su pequeñez, abarcando sin mezquindades ni distinciones a toda la humanidad en un abrazo, sacúdenos en tu flamear, de la apatía cívica y de la tibieza de espíritu..."

Este acto, sencillo y emotivo, contó con la presencia de numerosos padres y vecinos, además de los invitados especiales. Esta noche dando término a los actos celebratorios, se servirá una cena de camaradería.

Intensa tarea realiza el INTA acerca de la lucha contra la mosca

En la estación Experimental Agropecuaria de San Pedro, perteneciente al INTA, se reunió por segunda vez el equipo "Mosca de la Fruta", integrado por especialistas de distintas estaciones experimentales, de las facultades de Buenos Aires, Tucumán y de otros organismos oficiales y privados, con la dirección del coordinador, ingeniero agrónomo Roberto G. Mallo, director del Instituto de Patología Vegetal del INTA, estudiándose en forma intensiva el problema de la mosca de la fruta, prestándose especial atención a las medidas a adoptarse en la próxima campaña.

Con relación al subtema "sustancia atractiva", se hizo notar el resultado disímil obtenido con una misma sustancia, según las regiones en que se emplee, pero se encontró un nuevo cebo alimenticio y atractivo para la mosca del Mediterráneo, sobre la base de extractos de levadura de cerveza.

En cuanto a la lucha química, se llegó a la conclusión de que el planteo experimental debe adaptarse a las características de las distintas regiones, aconsejándose usar los siguientes insecticidas: Malathion 50 a 75 p.a.; parathion, 25 a 30 p.a.; DDT, 150 gramos y metoxiclor, 140 gramos, en 100 litros de agua. Como atractivo se recomienda emplear las proteína No. 7.

En el capítulo dedicado a la lucha biológica se ideó un método de cría artificial de una pequeñísima avispa, introducida de Méjico, considerándose también las posibilidades de otras formas de control, tal como la esterilización de las hembras de "ceratitis capitata", mediante productos químicos suministrados en la alimentación.

En Córdoba se realizará el II Certamen Nacional de Teatro y Poesía, 1963

El Centro Interpretativo de Córdoba organiza el II Congreso Nacional de Teatro y Poesía "Primavera 1963" y del que podrán participar escritores argentinos o extranjeros nacionalizados con diez años en el país. Los temas son libres, prefiriéndose obras de teatro con pocos personajes y poesías de 14 a 100 versos, que puedan ser interpretadas. Los trabajos deberán ser inéditos, mecanografiados por triplicado y firmados con pseudónimo.

Los trabajos se recibirán hasta el 18 de noviembre y la decisión del jurado se conocerá el 30 del mismo mes. Por más informaciones los interesados deben dirigirse al Sr. Enrique Rabal, Argüello, Km. 10, Córdoba.

Sección poesía: Díptico de sonetos; poesía nativista en lenguaje culto o gauchesco. Estos trabajos deberán haber sido escritos en el corriente año.

Sección teatro: Monólogo, no mayor de cien minutos; obra de un acto; obra de dos actos y obra de tres actos.

EL RELOJERO

Por

Sara Zapata Valeije

Para El Litoral — Ilustró Mele Bruniard — Reconquista (SF)

La acción de este cuento es intemporal, pero podría ubicarse en una callejuela semejante a las de Copenhague del siglo XVIII. Los techos tienen un dulce declive hacia el empedrado aún húmedo por el rocío. Es la hora del crepúsculo matutino y una niebla traslucida asciende hasta la altura de los campanarios. Se oye una melodía lenta y graciosa de voces metálicas, provenientes de alguno de ellos.

El personaje camina sin prisa, observando detenidamente cada puerta. Es delgado y flexible; viste a la moda actual. Luego de andar un trecho, se detiene ante una puerta sobre la que pende un reloj de latón. El personaje levanta la aldaba y la deja caer una vez. Inmediatamente le abre un viejecito menudo de expresión distraída, tan inverosímilmente ágil que parece un muchachito. Viste a la usanza flamenca de la época, bragas de pana y una camisa muy blanca con volados bajo el cuello. Sobre su nariz suavemente aquilina descansa un par de lentes sin marco; mira sobre ellos y el resplandor celeste de los ojos es aún más elocuente que sus manos delicadas y sorprendentemente jóvenes.

El personaje es introducido en una habitación cuyo mobiliario está casi oculto: en los estantes, en los armarios, en las paredes y aun en las sillas, hay relojes de todo tamaño, estilo y época. El viejecito, después de recibir al personaje, se desentiende de él y va de un reloj a otro, dándoles cuerda.

Personaje.— He venido aquí por sana curiosidad.

Relojero.— (Dando cuerda a un reloj de bolsillo).— ¿Qué hora tenéis?

Personaje.— Las siete. Soy periodista; voy a escribir un artículo sobre su oficio, tan original según mi opinión.

Relojero.— Buena hora, aunque no corresponde a nuestro huso horario. ¿Escribiréis un libro también?

Personaje.— Creo que el tema no da para tanto. ¿Qué opina Ud?

Relojero.— El secreto es tener imaginación. ¿Observásteis cómo florecen los eléboros en el jardín de la iglesia?

Personaje.— No creí que tuviera importancia.

Relojero.— Pues era esencial. Perdonad, no os ofrecí asiento. Aquí, por favor. (Le indica una silla.) O mejor, no; dejad que ponga este reloj sobre vuestro asiento porque olvidaría darle cuerda y eso sería una gran catástrofe.

Personaje.— Me encuentro bien de pie. Mi oficio me obliga a permanecer sentado mucho tiempo.

Relojero.— ¿Escribís un libro?

Personaje.— No, artículos. Aunque también preparo un libro único en su género. (Emocionado.) Un libro de extensos cantos: alejandrinos sutilmente rimados donde explico al hombre por qué vive, por qué deja de hacerlo, por qué sufre y cómo deja de sufrir; y por fin —esto es lo más difícil, se lo confieso— por qué debe estar gozoso de que exista, ya que vivir es un gozo continuo hasta que... ¡Pum!

(El Relojero da un respingo.)

Relojero.— ¿Qué sucede?



Personaje (con tristeza). — Hasta que pum, todo se acaba.

Relojero.— Ah, perdón. Creí que había estallado uno de mis relojes. (Confidencial.) Tengo relojes con bombas de tiempo.

Personaje (alarmado).— ¿Aquí?

Relojero.— No os preocupéis; los atraso con regularidad. (Tiende al Personaje una cajita cúbica.) Observad éste mientras continuó con mi trabajo.

Personaje.— Mejor lo dejamos en su lugar.

Relojero.— ¡Pero hombre! Faltan aún seis minutos para que estalle.

Personaje.— ¿Marcha bien? Huele a sándalo.

Relojero.— Una gran delicadeza: era para asesinar al príncipe.

Personaje.— ¿Y qué sucedió? Perdóneme, pero la curiosidad es parte de mi trabajo.

Relojero.— No recuerdo bien el caso. Creo que el hombre cambió de ideas y el príncipe lo hizo su ministro; o que fue a la inversa. Esos relojes no están en mi oficio. (Encantado.) Observad esta joya.

Personaje (dejando el reloj sobre la chimenea y acercándose al Relojero).— ¿Es eso un retablo?

Relojero.— Ante todo, un excelente mecanismo. Pero observad qué hermosas imágenes talladas en delicado marfil. Cuando el reloj da las doce María pone al Niño en su cuna de hierbas; a las cinco exactamente, una estrella aparece; en plena mañana, los reyes del Oriente se acercan lentitud al pesebre. Al mediodía, por fin, están todos reunidos y el reloj deja oír una deliciosa canción. (Con muy mala voz.) La-lá... du-dú... di di... ¿Lo apreciáis en toda su poesía?

Personaje.— La anécdota me resulta familiar.

Relojero.— Es la historia del condenado a muerte.

Personaje.— Es la historia común.

Relojero.— Esta tiene su moraleja. ¿Vuestro libro tiene alguna?

Personaje (escandalizado) — ¡Oh, no! A nadie le gusta que le enseñen lo que puede aprender por sí mismo. Pero perdóneme: soy yo quien debe formularle las preguntas. No quisiera verme en la obligación de inventar las respuestas de mi entrevistado.

Relojero.— ¡Pero si en ello residirá vuestro éxito!

Personaje.— Bien, bien. Muéstreme los diversos relojes, describámelos, explíqueme su funcionamiento; (saca papel y lápiz) tomaré nota.

Relojero.— Este que tenéis a la vista es un cronómetro marino; el de más allá, una clepsidra; el de más acá, un reloj de arena... ¿Imagináisteis las posibilidades de metáfora que brinda este reloj? Fijáos cómo se desliza la arena de uno a otro vaso, cómo se desmorona el cono superior y cae conformando otro cono casi perfecto. La arena fue una vez parte de una hermosa y extendida playa, o de un árido desierto si así lo preferís. Y remontándonos aún más en el tiempo, fue roca o piedra; y aún más, delicadas caparazones de animalitos. ¡Cómo enternece saberlo!

Personaje.— Sí, pero ¿y la metáfora?

Relojero.— ¿Metáfora? ¡Qué invención más pueril! No comprendo cómo necesitáis trasmutar los conceptos, siendo tan encantadora la realidad tal como es. Mencionad el origen de la arena, o el carácter definitivo de los días, o las ninfas con breves taparrabos, y os auguraré el mejor de los éxitos. Pero olvidad la metáfora, os lo ruego. Y ahora, mirad por la ventana. ¿Qué véis?

Personaje.— ¿La verdad?; no mucho. Todo está brumoso allí afuera.

Relojero.— ¿No distinguís algo sobre el brillante césped?

Personaje.— ¿Algo circular?

Relojero.— De piedra.

Personaje.— ¿Y con una excrecencia en el centro?

Relojero.— Exacto.

Personaje.— ¿Otro reloj?

Relojero.— Sí caballero. Un antiguo e ineficiente reloj, dado el clima de estas regiones. Mientras no haya sol, el tiempo no existe para él.

Personaje (emocionadísimo)— ¡Aquí está el símbolo! ¡Al fin lo encuentro! La ilusión del tiempo en nuestra limitada percepción... No hable, no hable; (escribe) todo está claro ahora. (Deja de escribir.) Se me escapó de nuevo...

Relojero.— ¿Pero qué sucede?

Personaje.— Notas para mi libro. ¡Ah!

Relojero.— Me encantaría leer vuestro libro. ¿Trajísteis algunas cuartillas?

Personaje (evasivo).— Ya le dije que lo estoy preparando. (Enfático.) Pero está íntegro en mi imaginación.

Relojero (admirado).— La imaginación es lo fundamental.

Personaje (abriendo desmesuradamente los brazos y tropezando con un reloj, que cae con estrépito.) ¡Mi libro será inconmensurable!

Relojero.— ¡Ay!

Personaje.— ¿Lo emocioné?

Relojero (apretándose las sienes)— ¡Ay! ¡Ay!

Personaje.— ¿Está Ud. enfermo? ¿Le hago un té? (preocupado). ¿Quiere un cigarro? ¿Llamo a su albacea?

Relojero (levantando el reloj).— Lo habéis roto.

Personaje.— Compóngalo. Es su oficio.

Relojero (desolado).— Imposible. Ya no late, ya no palpita, ya no respira... (Se seca una lágrima; describe todo como si lo viese.) Será enterrado al pie de los cipreses y las lilas florecerán sobre él. El galope de los caballos blancos no turbará su sueño ni el dulce canto del mirlo llegará a su oído. El viento nocturno viajará por las ramas de los cipreses y las hojas de otoño caerán sobre su tumba. Pero ya todo lo que amaba se habrá extinguido para siempre. (Se seca otra lágrima.) Es la ley natural, cosa que me brinda la oportunidad de echar algún párrafo poético. (Llora desoladamente.)

Personaje (desconcertado).— Pues haga otro, si eso le da algún consuelo.

Relojero.— ¡Oh, sí, claro está! Otro, y otro; y otro más.

Personaje.— ¡Por qué tantos! Es excesivo.

Relojero (febrilmente ocupado en su trabajo) — Creo que estáis en lo cierto... ¡Pero es tan grato hacerlos!

Entra una muchacha muy bonita, vestida de rosa pálido.

Alma.— ¿Ha ocurrido algo padre? (Mirando al Personaje). ¡Pero si tenemos visita! El último viajero fue un tal Eckhart, aunque nos dejó muy pronto porque el Papa en persona estaba a punto de declararlo hereje. Y tenía razón, pues hablar acerca de Dios es siempre una herejía.

Relojero (sin abandonar su trabajo).— ¡Querida hija mía, siempre tan exagerada! Atiende a este caballero, Alma. Es muy amable, muy inteligente, escribe un libro absoluto y además yo estoy muy ocupado.

Alma (deliciosa).— ¿Queréis oírme al clavicordio?

Personaje (arrobado).— Ah! (Incrédulo, al Relojero.) ¿Es hija suya?

Relojero.— Tuve tiempo para todo.

Alma (dirigiéndose al instrumento).— ¿Toleráis a Motart? (Se sienta y toca lamentablemente.) ¿No os transporta?

Personaje (evasivo).— ¿Dónde aprendió a tocar?

Alma.— Papá es mi maestro.

Personaje.— Es un gran relojero. ¿Qué estoy diciendo? Tiene Ud. mucha sensibilidad.

Alma (sin dejar de ejecutar, haciéndose oír entre el enjambre de acordes).— Estáis equivocado: me encanta el ruido, eso es todo.

Personaje. —Suena muy bien. (Para sí.) Es extraño: estoy enamorado de este ángel. Esto no es posible; tengo sentido común, debo sostener lo contrario. ¿Un amor tan perfecto, fatal y absoluto? Bah! Mera literatura. Y sin embargo, no me caben dudas. ¿Por qué la amo tanto? He aquí el misterio. Si la amara menos sabría por qué me gusta. Trataré de comprender, ya que es conveniente liberarme del sortilegio.

Alma.— ¿Queréis que os cante?

Personaje (alarmado).— Está muy bien así.

Alma (encantadora).— Sentaos aquí, a mi lado.

Personaje— Es que esta silla... su padre... el reloj...

Alma.— Quitadle el reloj, caballero. Aquí hay relojes por todos lados y todos son iguales a pesar de las apariencias.

Personaje (tomando el reloj).— ¿Qué hago? ¿Qué no hago? En fin, no es cuestión de vida o muerte. (Lo deposita en el suelo y se arrellana) ¡Qué bien se está aquí!

Alma (suavizando la música).— Debe ser muy bello su país. El sol embriaga y el clima es tan cálido que se puede estar desnudo bajo la lluvia; las alteas florecen en invierno y en otoño los árboles se inclinan de frutos maduros. Hay cachorritos de todos los animales. ¡Yo soy tan maternal!

Personaje (soñador).— Véngase conmigo, por favor.

Alma.— ¿Me lo decís seriamente, caballero? ¿No es una vana proposición?

Personaje.— ¡No! Se lo juro. Tengo un jardín de lavandas florecidas, una gala con críos: la felicidad, en suma.

Alma.— Ay, no resisto. Os cantaré mi canción de cuna. Padre, no hagáis tanto ruido.

Relojero.— ¿Qué sucedería si no diese cuerda a mis pequeños?

Alma.— Inventaríais otros mecanismos más perfectos, con mayor aptitud para la felicidad. (Cantando con voz melodiosa.) Duérmete florecita, duérmete estrella de mar...

Relojero (buscando algo por los rincones).— Pero yo olvido algo, yo olvido algo.

Alma.— Duérmete pequeño cocodrilo, duérmete antiguo ciprés...

(El Personaje bosteza languidamente.)

Alma.— Duérmete lucero de las mañanas frías. Duérmete liebrecita miedosa...

Relojero (preocupado).— ¿Qué será lo que olvido?

Alma.— Duérmete sirena. Duérmete... ¡Padre!

Relojero (sobresaltado).— ¡Me asustas! ¿Qué ocurre?

Alma.— El caballero se ha dormido. ¡Qué ofensa! Es la primera vez que sucede con mi canción de cuna.

Relojero (se inclina y recoge el reloj que permanece a los pies del Personaje).— ¡Era esto! (lo acerca al oído y palidece.) ¡Yo le había advertido!

Alma (conturbada posando su bonita mano sobre el pecho del Personaje).— ¡Padre, el caballero no duerme. ¡Oh! Su corazón se ha detenido.

Relojero (tristísimo).— Este reloj, hija mía, este reloj (se seca otra lágrima) era el de él.

Libros

"FILOSOFIA DE LA EDUCACION", por Angel González Alvares (Ed. Troquel). — A la Biblioteca de Filosofía que publica Ediciones Troquel pertenece esta obra escrita por un destacado pedagogo y pensador español de la joven generación con el propósito de constituir una segura fuente de información —y también de formación— para estudiantes y docentes.

El destacado profesor de ontología en la Facultad de Filosofía y Letras de Madrid ha estructurado su obra de acuerdo con el siguiente plan: "Introducción", "El proceso educativo", "La realización de la educación", "La regulación del proceso educativo" y "Los fines de la educación".

Renovador en la materia, pensador de exposición convincente y valiente, Angel González Alvarez afirma que hay que avanzar definitivamente hasta erección de la necesidad imperiosa y urgente de respetar la naturaleza del niño. Urge a los educadores al pleno conocimiento de la vida propia de la actividad educativa regulada por leyes propias insertas en el ámbito de la técnica pedagógica y modeladas por el arte. Pero debe ser realizada tal actividad sin perder de vista que la técnica y el arte pedagógicos son precisamente eso, pedagógicos, es decir, conductores o promotores de la realidad inmatura al estado perfecto del hombre en cuanto hombre.

Sostiene que el arte pedagógico es fundamentalmente un arte moral, sin olvido del carácter misivo de la vida, ya que todos los medios de la actividad educativa, primariamente considerados, están en estrecha vinculación del fin de la educación, de la educación misma, cuyo tratamiento debía ser necesariamente previo.

Considera que la realidad de la existencia, además de determinados fines secundarios que pueden ser legítimamente perseguidos por el sujeto educador o docente, es muy natural; pero siempre, empero, será necesario advertir suficientemente su carácter de secundariedad, de consecuencia y dependencia respecto del fin primario.

Dicho fin primario es para González Alvarez la promoción de la prole —inmatura e imperfecta— al estado perfecto del hombre como tal, comprensivo de la perfección de la naturaleza y de la gracia. La perfección humana ha quedado adscripta a tres rúbricas fundamentales: el principio, la operación y el fin y dentro de ellas a educación corresponde formalmente al segundo estadio, "pero no deben desconocerse —insiste el autor— ni menos cortarse las raíces que clavan al principio y las ramas portadoras de los frutos que se proyectan al fin".

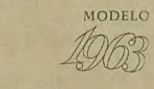
Imprimieron los talleres de Artes Gráficas Torfano en un volumen de 154 páginas con las características de edición de la Biblioteca de Filosofía que publica Ediciones Troquel.

—

"NOMBRES", por Francisco Urondo (Ed. "Zona" de la poesía americana). El dificilísimo "metier" de poeta ofrece más sinsabores que alegrías. Pero ofrece también la inefable dicha de escribir, simplemente escribir; y a través de eso —que no es tan sencillo como parece— brindar al lector toda una gama de emociones que no son las comunes, que impactan de manera más directa, que escapan a todo adjetivo y que encierran su verdad en una especialísima forma de expresión: la expresión poética. Que no siempre se logra, tal vez porque las palabras no significan lo que creemos, y porque poseen una verdad tan propia que cuando queremos realizar con ellas nuestros deseos, estamos simplemente sirviéndolas. En "Nombres", el libro de Francisco Urondo que agrupa sus trabajos desde 1956 a 1959, nos encontramos, en primer lugar, con una auténtica vocación de poeta. Con el artista y el artesano, con el impulsivo y el concienzudo, con el comprometido y el indiferente, con la multiplicidad de individuos que encierran un solo cuerpo y un solo espíritu. Y también con el resultado de una labor de varios años. El libro de Urondo no es totalmente mágico, no es totalmente fiel a nuestro lenguaje —como pretende serlo—, ni está siempre en función de una voz esencialmente poética. Pero esto no alcanza a oscurecer ese vital estremecimiento que, como una corriente subterránea, vibra bajo las palabras que componen estos treinta y dos poemas y los hace ser, justamente, poemas. Que son limpidos y netos en algunos casos ("4 lunares", "A la page", "Quién pudiera"), pero que pierden esa prístina calidad cuando la idea intenta preceder a la imagen poética en lugar de caminar junto a ella, como si fuera ella. El poema de más aliento, "B. A. Argentine", es justamente un ejemplo de ello. Encierra elementos magníficos, pero otros resultan espurios y por momentos incongruentes. Hace pensar que la poesía es, en verdad, un fantasma, y que (¡oh, Shakespeare!): "We do it wrong, being so majestical,/ to offer it the show of violence,/ for it is, as the air, invulnerable,/ and our vain blows malicious mockery".

Si, la verdadera poesía es como el aire y hacemos mal en ser tan majestuosos o en darle muestras de violencia. "Nuestros golpes vanos son burla maliciosa". Urondo es más poeta cuando es sólo poeta. Y, por suerte, la mayor parte de su libro es verdadera poesía.





EMPATARON UNION Y TIGRE: 1 A 1

El primer período finalizó sin goles

En el estadio de la avenida López y Planes se enfrentaron esta tarde los equipos de Unión y Tigre, en cumplimiento de una nueva fecha del certamen de primera "B" de la AFA. Mucho público desde hora temprana se reunió en las tribunas rojiblancas índice del interés que había despertado el encuentro.

Arbitro y equipos

A las órdenes del juez Sr. Carmelo Minutella, los equipos entraron al campo así formados:

UNION: Tasare; Ayala y Figueroa; Gómez, Minni y Cabrol; Forti, Borgogno, Ruiz, Medina y Enrique.

TIGRE: Márquez; Cusmano y Piñeyro; Biasatti, Mansuetto y Soler; Machado, Nogueira, Scarabelli, Pereyro y Moyano.

El partido

A las 15.30 dio comienzo el encuentro. Movió Scarabelli dando a Nogueira, éste a Cusmano quien adelantó la pelota y Minni quitó para apoyar a Ruiz. La pelota llegó al área visitante y detuvo Márquez. Al minuto Borgogno recibió de Ayala y enfiló hacia el arco pero demoró y el arquero se arrojó a los pies conteniendo.

Peligro

Mejor accionar de Unión sobre los 12'. Golpe de cabeza de Ruiz que sacó al córner Márquez. Tiró Forti, reboto en el travesaño y salió afuera. En el otro campo centro de Scarabelli que recibió Moyano frente a la valla; tiró débilmente y detuvo Tasare. Falla de Ayala y entrada de Pereyro solo, pero su remate salió afuera. Cerca del área, foul de Gómez a Moyano. Tiró Scarabelli pegando en la parte exterior de la red. En el otro campo centro de Borgogno desde la izquierda, no alcanzó Ruiz y alejó Mansuetto.

Sobre los 30' Medina desde la izquierda dio a Ruiz quien de cabeza habilitó a Forti frente a la valla. Cabeceó éste hacia Borgogno pero la pelota salió afuera.

Casi gol

A los 39' vino centro de Pereyro, falló Ayala y quedó solo Moyano pero antes de tirar Gómez sacó al córner; ejecutó Machado, sin consecuencias. Foul de Gómez a Moyano. Tiró Scarabelli y detuvo muy bien Tasare. Primer tiempo:

Unión	0
Tigre	0

Segundo tiempo

Reinició el juego Ruiz dando a Medina quien bajó a Minni. Su pase a Enrique fue detenido por Cusmano que alejó. Centro de Machado que controló bien Tasare.

Pase de Ruiz a Medina y foul de Masuetto, cerca del área. Tiró Borgogno violentamente, sobre el horizontal. Poco después, a los 8' centro de Medina y golpe de cabeza de Borgogno que pasó junto a un poste.

Otra jugada de peligro. Gran jugada de Medina, dio a Enrique que centreó bajo y Forti desde cerca, elevó el remate. En las tribunas detrás del arco de Tigre, gran "avalancha" de público. Tiro libre de Cabrol, cabezazo de Borgogno y detuvo bien Márquez. En el otro campo, centro de Scarabelli que pasó junto a la valla y en el otro costado tiró afuera Pereyro.

Dominio

Evidente dominio de Unión en medio del campo, pero sin resultado positivo hasta los 23'. Pase de Medina a Forti, salió el arquero y perdió la pelota, pero alejó el peligro Piñeiro.

¡Gol de Unión!

El tan ansiado gol para Unión llegó sobre los 30'. Disputó Ruiz una pelota con Mansuetto, lo eludió, dizo lo propio con Cusmano y centreó hacia atrás donde Borgogno con un tiro corto anotó el tanto. Enorme júbilo en las tribunas adictas.

Gol de Tigre

Vino el tiro de esquina de Machado, cabeceó Scarabelli y entró en juego Pereyro quien con tiro corto batió a Tasare. Uno a uno. Seguidamente centro de Medina, cabezazo de Ruiz y sacó al córner Márquez con esfuerzo. Otro avance de Unión, centro de Enrique a Medina que remató y desvió al córner Cusimano. Nuevo tiro de esquina, remate de Ruiz, pegó en Biasetti y alejó el mismo. Intenso peloteo de Unión. Sobre la hora, golpe de cabeza de Ruiz y cuando entraba en la valla, "sacó" Piñeyro.

Final

Unión	1
Tigre	1

Juego pobre realizó el equipo de Unión

A muchos aficionados llamará la atención el resultado del partido jugado hoy en Unión. En realidad, el empate no figuraba en los cálculos de los parciales rojiblancos, pues se tenía en cuenta para ello la buena campaña del equipo local y la mediocridad de Tigre, colocado en el último lugar de las posiciones.

Pero en fútbol cuenta también lo imprevisto y en este caso lo constituyó la labor negativa que desarrolló el equipo unionista. De ahí el empate frente a un rival que no fue tan malo como todos esperaban y que, al contrario, hizo méritos para llevarse ese punto con sabor a victoria que consiguió al cabo de una lucha emocionante.

La recaudación

En el partido disputado esta tarde en el estadio de Unión se logró esta recaudación:

Entradas	$ 287.200
Plateas	„ 20.380
Total	$ 307.580



Una entrada en profundidad de Borgogno que neutraliza el arquero visitante. El delantero unionista no llegó a tiempo. Indudablemente fue una excelente oportunidad que se le presentó a Unión en el transcurso del primer tiempo

PRIMERA DIVISION "B"

2a. RUEDA — 11a. FECHA

EQUIPOS	J	G	E	P	Gf	Gc	Pts.
F. C. OESTE	26	15	4	7	46	21	34
SARMIENTO	26	12	10	4	33	25	34
SAN TELMO	27	14	6	7	46	35	34
UNION	26	14	4	8	49	34	32
PLATENSE	27	12	5	10	57	41	29
TEMPERLEY	26	11	7	8	36	32	29
D. MORON	27	10	8	9	54	52	28
N. O. BOYS	26	12	4	10	49	47	28
D. ESPAÑOL	27	8	10	9	41	38	26
LOS ANDES	26	10	6	10	41	36	26
D. ITALIANO	26	7	10	9	45	47	24
LANUS	26	10	4	12	38	43	24
N. CHICAGO	26	9	5	12	42	53	23
QUILMES	26	9	5	12	34	42	23
DOCK SUR	27	9	4	14	40	67	22
C. CORDOBA	26	8	5	13	32	48	21
TIGRE	27	2	7	18	34	66	11

PROXIMA FECHA: 12a. de las revanchas (con los resultados de la 1a. rueda)

Tigre (0) c. F. C. Oeste (2); Dock Sur (0) c. Unión (4); Temperley (2) c. N. O. Boys (0); Lanús (0) c. Quilmes (2); Central Córdoba (1) c. Los Andes (3); Sarmiento (2) c. Dep. Morón (2); Dep. Italiano (1) c. San Telmo (4); Nueva Chicago (1) c. Platense (2). Libre: Dep. Español.

Dieter Glemser triunfó en la etapa; las suecas a 12s.; tercero Bohringer a 37s.

BUENOS AIRES, 27 (UPI). — Desde las siete de la mañana estuvo en disputa la tercera etapa del VII Gran Premio Internacional de Turismo que, con un total de 729,4 kilómetros comprendió el recorrido entre San Juan y Catamarca.

151 de los 156 corredores clasificados para continuar la prueba, fueron los que largaron en la mañana de hoy. No lo hicieron el 597 de Andrés Parodi, 32 de Hugo Ramón Zubiri, 606 de Oscar E. Gamé Garat, 52 de Pedro Lisandro Bessia y el 170 de Luis Castellano.

En primer término fue puesto en carrera el corredor argentino, Juan Manuel Bordeu, siguiéndole luego los restantes clasificados. El nombrado, cuando se habían cumplido los primeros 300 kilómetros de la etapa, había logrado sacar más de siete minutos de ventaja al alemán Bohringer, pero posteriormente, y cuando había dejado atrás el control de Villa Unión a 301,7 kilómetros de San Juan, en plena montaña, debió detener su coche por desperfectos mecánicos. Esta circunstancia determinó que a partir de entonces pasara a la delantera el alemán Bohringer seguido de su compatriota Glemser y las suecas Rosqvist y Wirth.

Por el control de Villa Unión, pasó en primer término Bordeu. Lo hizo a las 9 horas 8 minutos 50 segundos, empleando un tiempo neto de dos horas 8 minutos 50 segundos. Promedio del puntero hasta entonces: 139 kilómetros 800 metros. Segundo pasó el 705 de Bohringer a las 9.16.45 y con un tiempo de 2.16.45. Tercero el 723 de Glemser y luego lo hicieron a escasos minutos de diferencia entre sí, el 711 de Rosqvist 801 de Eger y otros.

También por el control establecido en Miranda 378,3 kilómetros del lugar de la largada de esta etapa, pasó en primer término el alemán Bohringer seguido por su compatriota, el conductor del coche número 723 Dieter Glemser luego pasó el coche de la sueca Rosqvist y seguidamente lo hizo el 701 de Eger.

Luego del paso por el control de Miranda, se produjo una interesante alternativa en el desarrollo de la etapa; en efecto, el corredor argentino Rodolfo de Alzaga, conductor del coche 719 Alfa Romeo, logró pasar a 19 competidores en el camino y colocarse en primer lugar en la etapa, en tanto, trascendió que el corredor Juan Manuel Bordeau abandonaría la competencia vista la imposibilidad de subsanar los desperfectos en el coche que piloteaba.

Cabe señalar que aunque el corredor alemán Dieter Glemser conductor del coche 723 iba enseñando el camino al dejar atrás los controles de Sanogasta, Nonogasta, Vichigasta Catinzaco, Los Colorados, Patquia y Talamuyuna, el ganador de la etapa continuaba siendo el argentino de Alzaga. En efecto, cuando se llegó al control de La Rioja, los tiempos establecidos hasta el momento señalaron esa posición, el tiempo empleado por Rodolfo de Alzaga fue de 4 horas, 27 minutos 40 segundos para cubrir los 375,8 Kms. desde lugar de largada de la etapa. En segundo lugar estaban colocadas las suecas Rosqvist y Wirth con un tiempo de 4 hs. 33'10". Luego Facetti, Cabalen, Larry y Tito Quevedo.

En el control de La Rioja se realizó una neutralización de 15 minutos.

A las 12 horas 58 minutos 45 segundos llegó el primer coche a Catamarca finalizando la etapa. El 705 del alemán Eugen Bohringer, que puso un tiempo neto de 5 horas 42 minutos 45 segundos. Luego arribaron el alemán Dieter Glemser, con Mercedes Benz 300 como el anterior, que hizo un neto de 5 horas 42 minutos 8 segundos, las suecas Ewy Rosqvist y Ursula Wirth con la Mercedes Benz 220, en 5 horas 42m.20s. y el alemán Hermann Eger, con Mercedes Benz 300 en 5h.50m.48s.

A esta altura de la competencia, habiendo finalizado los punteros en la clasificación general absoluta, cabe informar que continúa encabezando el lote de corredores el alemán Bohringer, con un tiempo total de 17h.13m.29s., a un promedio de 141.851 kph.

Primero Glemser

Al retrasarse en su arribo el corredor argentino Rodolfo de Alzaga se clasificó primero en la tercera etapa San Juan - Catamarca, el alemán Glemser; segundas las suecas Ewy Rosqvist - Ursula Wirth y tercero Bohringer, cuarto Eger y quinto Carlos Facetti este último de la categoría E.

Accidente sin consecuencia

Mientras se dedicaba a informar desde el aire las alternativas de la etapa de hoy del Gran Premio Internacional, debió efectuar un aterrizaje de emergencia al perder un ala el avión que conducía a los periodistas Tito Rabagliatti y Aguirre y al técnico Nicoletti. Afortunadamente ninguno de ellos sufrió lesión alguna. El accidente ocurrió en las proximidades de la localidad de Astica, en la provincia de San Juan.

Clasificación de la etapa

1º Dieter Glemser, con Mercedes Benz 300, en 5 horas 42 minutos 8 segundos.
2º Ewy Rosqvist, M. Benz 220, 5h.42m.20s.
3º Eugen Bohringer, M. Benz 300, 5h.42m.45s.
4º Hermann Eger, M. Benz 300, 5h.50m.48s.
5 Rodolfo de Alzaga, Alfa Romeo, 6h.43s.
6º Carlos Facetti, Alfa Romeo Julia, 6h.56s.
7º Oscar Cabalén, Peugeot 404, 6h.10m.5s.
8º "Larry", Peugeot 404, 6h. 12m.45s.

Clasificación general

1º Bohringer, 17 horas, 13 minutos, 29 segundos, promedio, 141.851 k.p.h.
2º Glemser, 17 horas, 22 minutos, 53 segundos.
3º Ewi Rosvist, 18 horas, 05 minutos, 38 segundos.
4º Eger, 18 horas, 20 minutos, 14 segundos.
5º Carlos Facetti, 18 horas, 38 minutos, 11 segundos.
6º Tito Quevedo, 19 horas, 11 minutos, 31 segundos.
7º Oscar Cabalen, 19 horas, 21 minutos, 39 segundos.

Emiliozzi ganó la carrera de Tandil

TANDIL, 27 (UPI). — En una nueva demostración de sus condiciones, el volante Dante Emiliozzi, número uno en turismo de carretera, se impuso hoy en la carrera denominada "X Premio Ciudad de Tandil". Cubrió los 573.600 kilómetros de la prueba en tres horas 22 minutos 47 segundos, a un promedio de 169 kilómetros 718 metros por hora. Segundo se clasificó Rubén Rouss.

La carrera se largó con algún retraso a raíz de un accidente de aviación sobre la ruta. Emiliozzi llegó a la meta a las 12 horas 58 minutos 45 segundos.

Accidente del avión

Murieron carbonizados los dos ocupantes de un avión Pipper del Aero Club de Juárez que esta mañana chocó contra un cable de alta tensión, precipitándose a tierra e incendiándose totalmente. El accidente ocurrió en el cruce de las rutas 64 y 226, en el paraje denominado La Vaconia, en jurisdicción de esta ciudad. Los ocupantes de la máquina eran los jóvenes Abel Juan Miraglia y Nazario Oscar Goñi, domiciliados en Juárez.

El accidente determinó que se atrasara la largada de la carrera de automóviles que se está disputando en esta ciudad, por cuanto la máquina cayó precisamente sobre la ruta por la cual debían pasar los competidores en dicha prueba.

Otro accidente fatal

Al chocar violentamente contra un árbol, perdieron la vida esta mañana los corredores automovilistas Jesús de Larrea y H. Lavini. Los nombrados, domiciliados en Tandil, se hallaban disputando la décima edición del premio Ciudad de Tandil, cuya largada como es sabido, fue demorada por más de 40 minutos a raíz de la caída de un avión en la ruta donde se ha establecido el circuito.

Al parecer, el accidente que costó las vidas de los nombrados deportistas, habría ocurrido a raíz de la imprudencia del público instalado en los bordes de la carretera, algunos de los cuales habrían arriesgado demasiado, circunstancia ésta que determinó a de Larrea al tratar de no embestir al público chocara violentamente contra un árbol; la máquina que llevaba el número 28 resultó totalmente destrozada.

PRIMERA DIVISION "C"

2a. RUEDA 10a. FECHA

EQUIPOS	J	G	E	P	Gf	Gc	Pts.
VILLA DALMINE	27	17	8	2	55	20	42
ALL BOYS	27	19	2	6	21	28	40
ALMAGRO	27	16	5	6	54	29	37
ARSENAL	27	[illegible]	8	7	67	49	32
TALLERES	27	12	7	8	51	37	31
ALTE. BROWN	27	12	6	9	47	33	30
L. N. ALEM	27	11	8	8	47	34	30
DEF. DE BELGRANO	27	12	5	10	39	45	29
EXCURSIONISTAS	27	11	6	10	38	45	28
ARG. DE QUILMES	27	10	6	11	41	34	26
COLON	27	10	6	11	40	44	26
LINIERS	27	6	11	10	35	50	23
CAMBACERES	27	8	8	11	40	49	22
FLANDRIA	27	8	6	13	47	58	22
B. CENTRAL	27	8	5	14	41	59	21
EL PORVENIR	27	7	6	14	32	55	20
RIESTRA	27	3	7	17	32	69	13
COLEGIALES	27	1	10	16	40	69	12

PROXIMA FECHA: 11a. de las revanchas (con los resultados de la 1a. rueda)

Riestra (1) c. Flandria (4); Def. de Belgrano (2) c. Alte. Brown (1); Colegiales (0) c. Cambaceres (1); L. N. Alem (0) c. Villa Dálmine (0); Almagro (3) c. El Porvenir (0); Arg. de Quilmes (1) c. All Boys (3); Talleres (2) c. Arsenal (2); Colón (0) c. Excursionistas (1), y Liniers (2) c. Barracas Central (0).

Fue presentado el nuevo Chevrolet 400

Tal como estaba anunciado, fue presentado en los salones de SEMAR S.A. —Avda. Rivadavia 3151— concesionaria oficial de General Motors, el nuevo Chevrolet 400, modelo 1963. La presencia de numeroso público justificó ampliamente la expectativa despertada por el anuncio de la presentación y el interés se tradujo rápidamente en la venta de varias unidades. Con el propósito de brindar mayor comodidad al público, la firma concesionaria atendió ayer sábado hasta las 23 y lo mismo hará hoy, domingo. En nuestra edición del próximo miércoles informaremos sobre las especificaciones técnicas de este nuevo modelo de la General Motors

River nuevamente solo en la punta

BUENOS AIRES, 27. — Nuevamente River logró ubicarse solo en la punta de la tabla de posiciones, como consecuencia de su triunfo sobre Bánfield. Independiente, que compartía la situación de privilegio, quedó relegado a la segunda posición debido a su empate frente a Gimnasia y Esgrima.

Los resultados de la fecha disputada esta tarde son éstos:

Bánfield	0
River Plate	1

Cancha de Bánfield
Arbitro: Roberto Goicoechea.
BANFIELD: Righi; Calles y Manilo; Vázquez, Romero y Villano; López, Maldana, Chaldu, Reffo y Zárate.
RIVER: Carrizo; Ramos Delgado y Echegaray; Sainz, Cap y Varacka; Onega, Pando, Artime, Delem y Roberto.
Gol en el primer tiempo: a los 34' Artime (RP).
En el segundo tiempo: no hubo goles.

G. y Esgrima	1
Independiente	1

Cancha de Gimnasia.
Arbitro: José L. Praddo.
GIMNASIA: Minotan; Lejona y Marinovich; Davoine, Rois y Rogel; Ciaccia, Antonio, Rojas, Pardo y Gómez Sánchez.
INDEPENDIENTE: Toriani; Navarro y Rolan; Ferreyro, Paflik y Maldonado; Bernao, Mura, Conigliaro, M. Rodríguez y Gagliardo.
Goles en el primer tiempo: a los 38' Guagliardi (I).
Goles en el segundo tiempo: a los 11' Pardo (GyE).
Rolán ejecutó un tiro penal pegando la pelota en el poste.

Racing	4
R. Central	2

Cancha de Racing Club
Arbitro: Roberto Turner
RACING: Carrizo; Anido y Mesías; Martín, Reynoso y Sacchi; Marchetta, Mansilla, San Lorenzo, Oleniak y Belén.
ROSARIO CENTRAL: Andrada; Casares y Cardoso; Aranda, Muggione y Bautista; Storti, Fernández, Menotti, Manfredi y Giménez.
Goles en el primer tiempo: a los 4' San Lorenzo (R), a los 14 San Lorenzo (R), a los 41 Sacchi (R).
Goles en el segundo tiempo: a los 18' Manfredi (RC), a los 21' Manfredi (RC), a los 45' Belén (R). Expulsados: Masias (R) y Storti (RC), también N. Rossi D.T. de Racing.

Boca Jrs.	2
Estudiantes	1

Cancha de Boca Juniors.
Arbitro: Roberto Barreiro.
BOCA: Roma; Magdalena y Ayres; Simeone, Silveira y Rattin; Ferreyra, Rojas, Menéndez, Sanfilippo y González.
ESTUDIANTES: Oleinicky; Biaggioli y Chaves; Castillo, Zapa y Madero; Horster, Prospitti, Domínguez, Bielli y Cabrera.
Goles en el primer tiempo: a los 16' Rojas (BJ); a los 33' Sanfilippo (BJ).
Goles en el segundo tiempo: a los 13' Cabrera (E).

Atlanta	0
Chacarita Jrs.	0

Cancha de Atlanta
Arbitro: Luis Ventre
ATLANTA: Gatti; Clariá y Nuin; Vignale, Grigoal y Bonnuck; Luna, Puntorero, Fernández, Carone y Ochoa.
CHACARITA: Cordero; Guzmán y Lagiostra; Blanco, Ferro y Sanguinetti; Tornesi, [illegible]dán, Restivo, Rambert y Rabbito.
En el primer tiempo: no hubo goles.
En el segundo tiempo: no hubo goles.

Huracán	0
San Lorenzo	0

Cancha de Huracán
Arbitro: Juan Brozzi
HURACAN: Ayala; Guinarte y Vidal; Arredondo, Cubilla y Schneider; Sarnari, Rendo, J. J. Rodríguez, J. C. Rodríguez y Brookes.
SAN LORENZO: Irusta; Cansino y S. Ruiz; Páez, Telch y Albrecht; Facundo, Rossi, Pérez, Carotti y Casá.
En el primer tiempo no hubo goles.
En el segundo tiempo no hubo goles.

V. Sarsfield	1
A. Juniors	1

Cancha de Vélez
Arbitro: Miguel Comesaña.
VELEZ: Sarmiento; Dalesso y Mareque; Avalos, Chelnsky y Canosa; Curia, Solari, Willington, Ribaudo y Yudica.
ARGENTINOS JUNIORS: Miguelucci; Coria y Vieytes; Díez, Ramaccioti y Mesiano; Canseco, Vargas, Barrionuevo, Canadel y Lallana.
En el primer tiempo no hubo goles.
Goles en el segundo tiempo: A los 2' Avalos (V.S.), a los 4' Lallana (A.J.).

AFA

2a. rueda — 9a. fecha

EQUIPOS:	J.	G.	E.	P.	Gf.	Gc.	Pts.
RIVER PLATE	22	11	9	2	41	18	31
INDEPENDIENTE	22	11	8	3	38	22	30
RACING	22	10	6	6	37	28	26
BOCA JUNIORS	22	10	4	8	36	27	24
ATLANTA	22	10	3	9	31	34	23
SAN LORENZO	22	8	6	8	30	33	22
ARGENTINOS Jrs.	22	5	11	6	18	33	21
ESTUDIANTES	22	8	5	9	32	35	21
ROSARIO CENTRAL	22	6	9	7	30	[illegible]	21
BANFIELD	22	6	8	8	31	25	20
HURACAN	22	5	10	7	25	27	20
VELEZ SARSFIELD	22	4	9	9	26	35	17
CHACARITA Jrs.	22	4	8	10	21	35	16
GIMNASIA y ESGRIMA	22	5	6	11	26	34	16

RECAUDACIONES

Bánfield c. River Plate	$ 1.756.880.-
G. y Esgrima c. Independiente	„ 744.650.-
Huracán c. San Lorenzo	„ 737.150.-
Boca Juniors c. Estudiantes	„ 733.240.-
Vélez Sarsfield c. Argentinos Jrs.	„ 404.910.-
Atlanta c. Chacarita Juniors	„ 380.820.-
Rácing c. Rosario Central	„ 307.500.-

PROXIMA FECHA: 10a. de las revanchas (con los resultados de la 1a. rueda)

Independiente (2) c. Boca Juniors (3); River Plate (6) c. Gimnasia y Esgrima (1); Argentinos Juniors (0) c. Bánfield (5); San Lorenzo (2) c. Velez Sársfield (2); Chacarita Juniors (2) c. Huracán (4); Rosario Central (2) c. Atlanta (4), y Estudiantes (0) c. Rácing (2).

Colón de San Justo se impuso por 4 a 2

SAN JUSTO, 27 (C). — Con el partido que jugaron en esta ciudad los conjuntos de Colón de San Justo y Colón de Santa Fe se completó la fecha iniciada ayer correspondiente al torneo de primera división de la Liga Santafesina de Fútbol. Al llamado del árbitro Oscar Galván los conjuntos se alistaron de la forma siguiente:

Colón San Justo: Muchiutti; Angeloni y Carpio; Acosta, Paviotti y Mansilla, Sambido, Scotta, Brasca, Perual y Mendoza.

Colón Santa Fe: Alvarez, De Santi y Mercado; Lartiga, Romero y Ceballos; Silvano, Parpal, Troncoso, Mantovani y Menna.

A poco de iniciado el partido Colón de San Justo se puso en ventaja por intermedio de Brasca cuando corrían 2'. A los 15' igualó Parpal; a los 18' Mendoza y a los 25' Brasca lograron sendos goles para los locales. Descontó a los 28' De Santi, de penal. El primer tiempo terminó favorable a Colón de San Justo por tres goles contra dos.

En el segundo tiempo, a los 43' Sambido conquistó el cuarto tanto para los locales. El partido finalizó con el siguiente resultado: Colón San Justo 4, Colón de Santa Fe 2.

Liniers se impuso a Flandria por 1 a 0

Por el campeonato de primera división "C" de la Asociación del Fútbol Argentino se midieron hoy en Luján, provincia de Buenos Aires, los conjuntos de Flandria y Liniers. Se impuso Liniers por un gol contra cero.

El torneo atlético "cinco por prueba"

Tuvo lugar esta mañana en la pista del Liceo Militar el torneo promocional de atletismo cinco por prueba, que es una versión más pequeña de los certámentes intercolegiales diez por prueba que no se efectuaban desde hace varios años.

El torneo que fue organizado por la Zona 2, Región quinta de competencias intercolegiales estaba reservado para alumnos menores de 16 años al 31 de octubre.

En varones Liceo Militar y Escuela de Comercio empataron el primer puesto y en mujeres hubo un solo instituto participante, la Escuela Normal.

Entre los registros establecidos se destacaron los 6,09 mts. de Raúl Domínguez en largo, los 11"8.10 de Pablo Budazi en 100 Mts. llanos, los 1,60 mts. de Jorge Cottone en alto y los 2,90 mts. de Emerico Mautino en garrocha.

La clasificación por colegio en cada prueba fue la siguiente:

VARONES: 100 metros llanos: 1º Liceo Militar, 12" 2/10; 2º Escuela de Comercio, 12" 6/10; 3º Colegio Jobson, 12" 7/10. 80 metros c/vallas: 1º E. C., 12" 4/10; 2º L. M.; 3º C. J. Largo: 1º E. C., 5,33 mts.; 2º C. J., 5 mts.; 3º L. M., 4,28 mts. Alto: 1º L. M., 1,43 mts.; 2º E. C., 1,42 mts.; 3º C. J., 1,27 mts. Disco: 1º C. J., 31,82 mts.; 2º L. M., 26,35 mts.; 3º E. C., 20,60 mts. Jabalina: 1º L. M., 35,17 mts.; 2º E. C., 34,64 mts.; 3º 24,93 mts. 800 metros: 1º E. C., 2'28" 5/10; 2º C. J., 2'28" 7/10; 3º L. M., s/t. Garrocha: 1º C. J., 2,22 mts.; 2º L. M., 2,08 mts.; 3º E. C., 1,80 mts. PUNTAJE GENERAL: 1º Liceo Militar y Escuela de Comercio, 64 puntos; 2º Colegio Jobson, 56 puntos.

MUJERES: Bala: 1º Escuela Normal, 6,84 mts.; 64 mts. c/vallas: 1º E. N., 16" 3/10. Largo: 1º E. N., 4,20 mts. Disco: 1º E. N., 17,44 mts. 80 mts. llanos: 1º E. N., 10,24 mts. Alto: 1º E. N., 1,15 mts. PUNTAJE GENERAL: 1º Escuela Normal, 60 puntos.

Juventus derrotó al Torino por 3 a 1

ROMA, 27 (UPI). — Los resultados de los partidos de fútbol de la Liga Italiana disputados hoy fueron los siguientes:

Bary y Catania empataron a cero; Genova venció a Fiorentina, dos a uno; Juventus a Torino, tres a uno, Lanerossi a Atalanta, tres a cero; Mantova a Sampdoria, dos a cero, Lazio a Messina, tres a uno; Milán a Modena, tres a cero, e Internazionale a Roma, uno a cero. Spal y Bologna empataron a cero.

La clasificación general después de los partidos definidos hoy, es la siguiente:

Milán y Lanerossi, trece puntos; Inter y Juventus, once; Bologna, diez; Lazio y Atalanta, nueve; Fiorentina ocho; Roma y Mantova, siete; Torino, Sampdoria, Modena, Catania y Génova, seis; Bari, cinco, Messina, cuatro y Spal tres.

Inter, Torino, Mantova y Spal tienen un partido menos disputado.

